

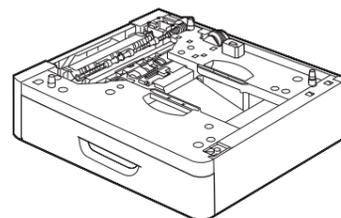
Configurazione della macchina

Se non è diversamente specificato, le illustrazioni nel presente manuale si riferiscono alla macchina iR1022iF senza accessori opzionali collegati e i menu descritti nel presente manuale sono relativi al modello iR1022iF.

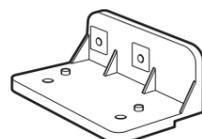
Contenuto dell'imballo



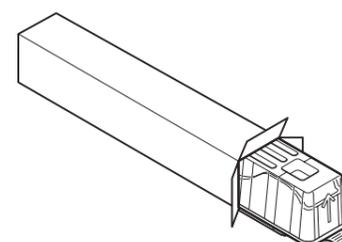
● Macchina



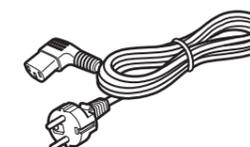
● Cassetto carta (opzionale)



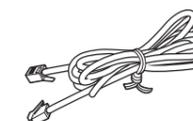
● Staffa (opzionale)*****



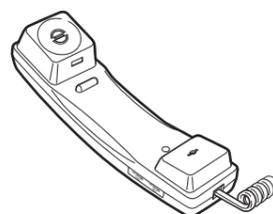
● Cartuccia toner****



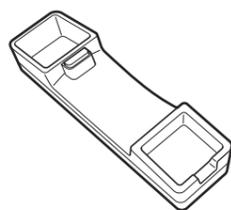
● Cavo di alimentazione



● Cavo telefonico*****



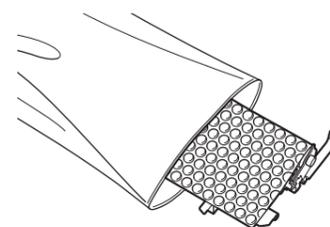
● Ricevitore (opzionale)*****



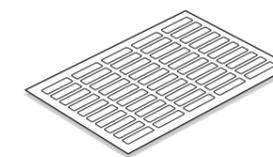
● Alloggiamento ricevitore (opzionale)*****



● Viti (2 per ciascun tipo) (opzionale)*****



● Unità tamburo

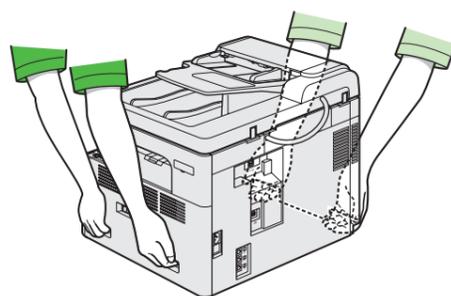


● Etichette destinatari*
● Guida rapida all'avvio
● CD software utente**
● CD manuale utente***
● Istruzioni per il disimballaggio

* Solo iR1022F/1022i/1022iF
** Solo iR1018 e iR1022 Series
*** Solo iR1018J
**** Installata nella macchina, secondo il modello acquistato
***** Non disponibile nel Regno Unito.
***** Solo iR1022F/1022iF

Prima di configurare la macchina

- Rimuovere dalla macchina il nastro di imballaggio.
- Quando si sposta la macchina, accertarsi che venga trasportata da almeno due persone e che queste la sorreggano utilizzando le apposite impugnature poste sul lato destro e su quello sinistro, come si vede nell'illustrazione a destra.
- L'aspetto della macchina e le forniture potrebbero essere leggermente diverse da quelle elencate nel presente manuale.



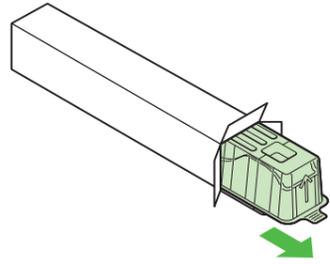
Manuali per la macchina

- Guida rapida all'avvio (questo documento): configurazione della macchina e installazione del software
- Guida di base (nel CD software utente)*: funzioni di base, manutenzione, impostazioni della macchina e specifiche tecniche
- Guida avanzata (nel CD software utente)*: funzioni avanzate, interfaccia utente remota e di rete, controllo sistema, rapporti ed elenchi
- Guida del driver dello scanner (nel CD software utente): configurazione delle opzioni dello scanner dal computer

* Inclusa nel CD manuale utente per iR1018J

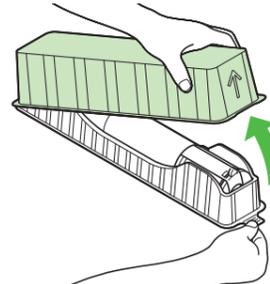
Installazione della cartuccia toner

1



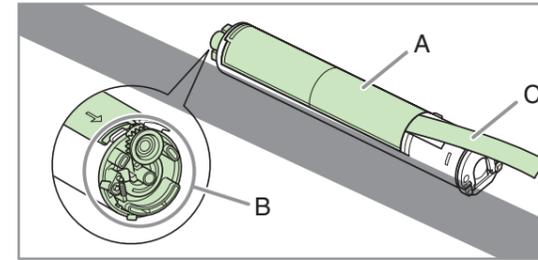
Rimuovere l'involucro di plastica dalla confezione.

2



Aprire l'involucro e rimuovere la cartuccia toner. Conservare la confezione e l'involucro per utilizzarli in futuro.

3

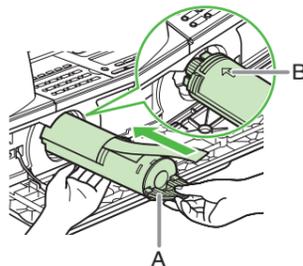


⚠ ATTENZIONE

- Non toccare le parti (A) e (B).
- Non estrarre il sigillo (C) prima di aver inserito la cartuccia nella macchina altrimenti potrebbe fuoriuscire il toner.

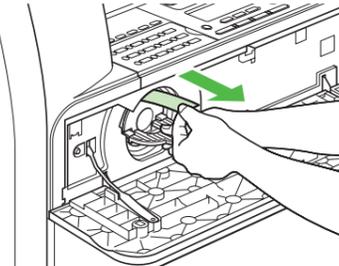
Aprire il pannello anteriore.

4



Tirare la leva della cartuccia toner (A) verso di sé e inserire la cartuccia nella macchina con la freccia (B) rivolta verso la macchina.

5

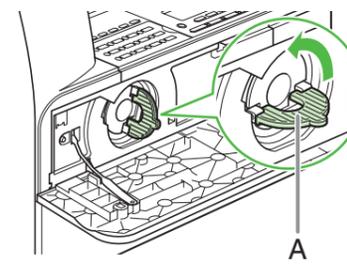


Tenendo saldamente la cartuccia con una mano, estrarre completamente il sigillo con l'altra mano.

ⓘ NOTA

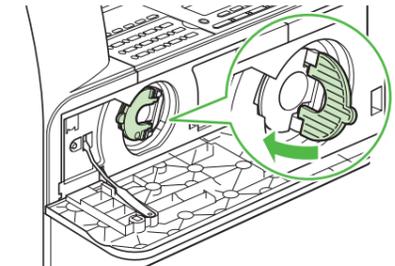
Fare attenzione a non tirarlo obliquamente.

6



Ruotare la leva della cartuccia (A) in senso antiorario fino in fondo.

7



Spingere la leva verso il basso.

8



Chiudere il pannello anteriore.

⚠ ATTENZIONE

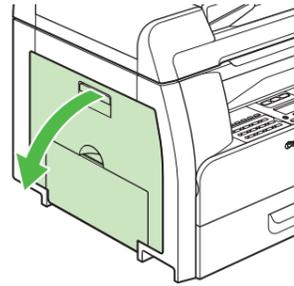
- Fare attenzione a non farsi male alle dita.
- Se il pannello anteriore non si chiude, non forzare la chiusura. Aprire il pannello e controllare che la cartuccia toner sia stata inserita nella macchina correttamente.

ⓘ NOTA

Se la cartuccia è già inserita nella macchina, iniziare dal punto 5.

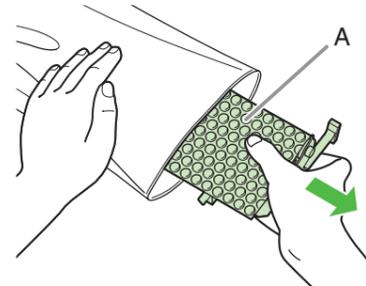
Installazione dell'unità tamburo

1



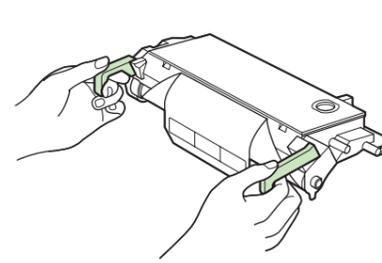
Aprire il pannello sinistro.

2



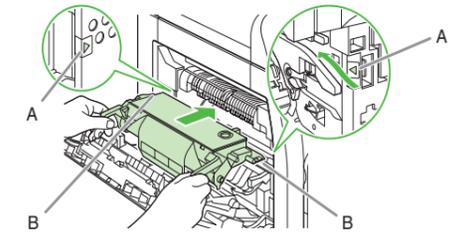
Aprire la confezione della nuova cartuccia tamburo e rimuovere il materiale di imballaggio protettivo (A).

3



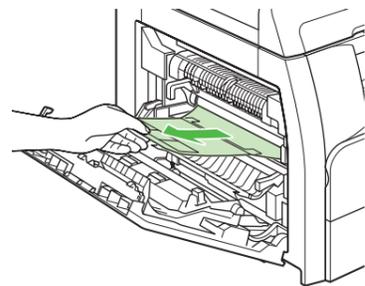
Tenere l'unità dalle impugnature su entrambi i lati.

4



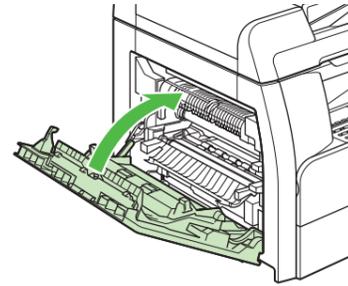
Allineare i contrassegni ► presenti su entrambi i lati della cartuccia tamburo (B) con i contrassegni ► presenti sulla macchina (A), quindi inserire la cartuccia nella macchina fino in fondo.

5



Dopo aver inserito la cartuccia completamente, rimuovere la carta arancione.

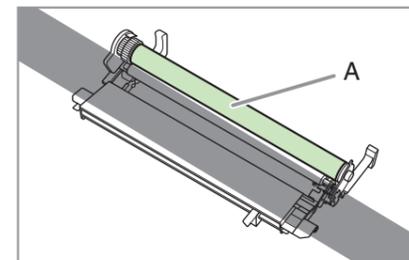
6



Chiudere il pannello sinistro.

ATTENZIONE

Fare attenzione a non farsi male alle dita.

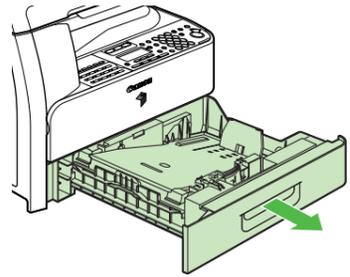


ATTENZIONE

Non toccare la parte (A) perché potrebbe rovinare la qualità di immagine delle stampe.

Caricamento della carta

1



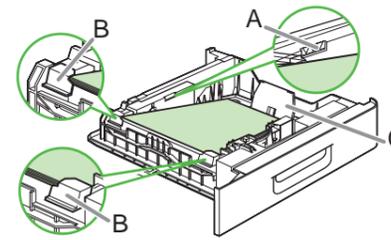
Estrarre completamente il cassetto carta.

2



Pareggiare i bordi della risma.

3

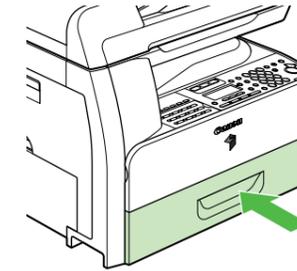


Caricare la carta con il lato da stampare rivolto verso l'alto.

NOTA

Accertarsi che il bordo posteriore della risma di carta sia a contatto con la guida finale posteriore della carta (C), che la risma di carta non superi il segno del limite di carico (A) e che la carta caricata rimanga sotto i ganci (B) sulle guide per la carta.

4



Inserire il cassetto carta con cautela fino in fondo.

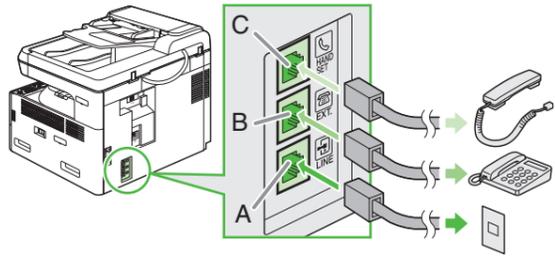
ATTENZIONE

Fare attenzione a non farsi male alle dita.

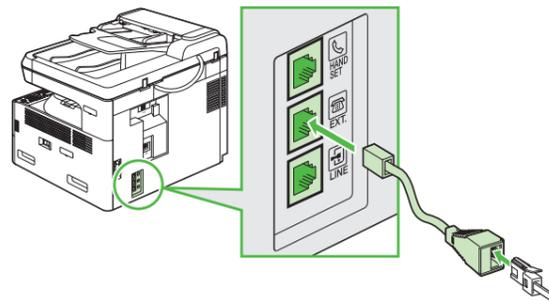
NOTA

Per caricare la carta nel bypass, vedere il Capitolo 3, "Supporti di stampa", nella Guida di base.

Collegamento dei cavi telefonici (solo per i modelli iR1022F/1022iF)



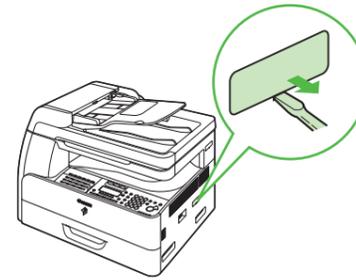
Collegare il cavo telefonico in dotazione alla presa telefonica presente sulla macchina (A) e alla presa telefonica a muro.
 Se necessario, collegare il telefono esterno alla presa per il telefono esterno (B).
 Se si dispone di un ricevitore opzionale, collegare il cavo alla presa del ricevitore (C).



Utenti nel Regno Unito:
 Se necessario, per collegare un dispositivo esterno, utilizzare un adattatore B.T., disponibile separatamente.

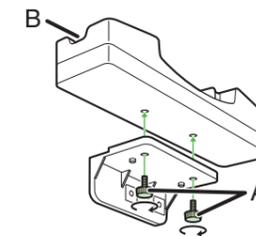
Installazione del ricevitore (opzionale)

1



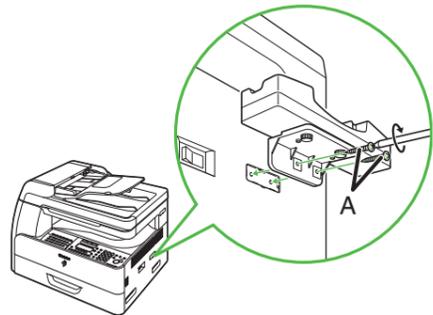
Utilizzare un cacciavite per rimuovere i tappi di protezione presenti sul lato sinistro della macchina.

2



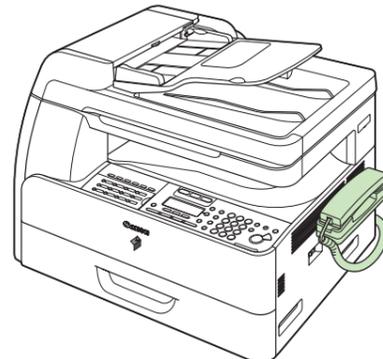
Fissare l'alloggiamento del microtelefono sulla staffa con le viti (A). Assicurarsi che la scanalatura (B) laterale dell'alloggiamento sia rivolta verso sinistra.

3



Fissare la staffa sulla macchina con le viti (A).

4



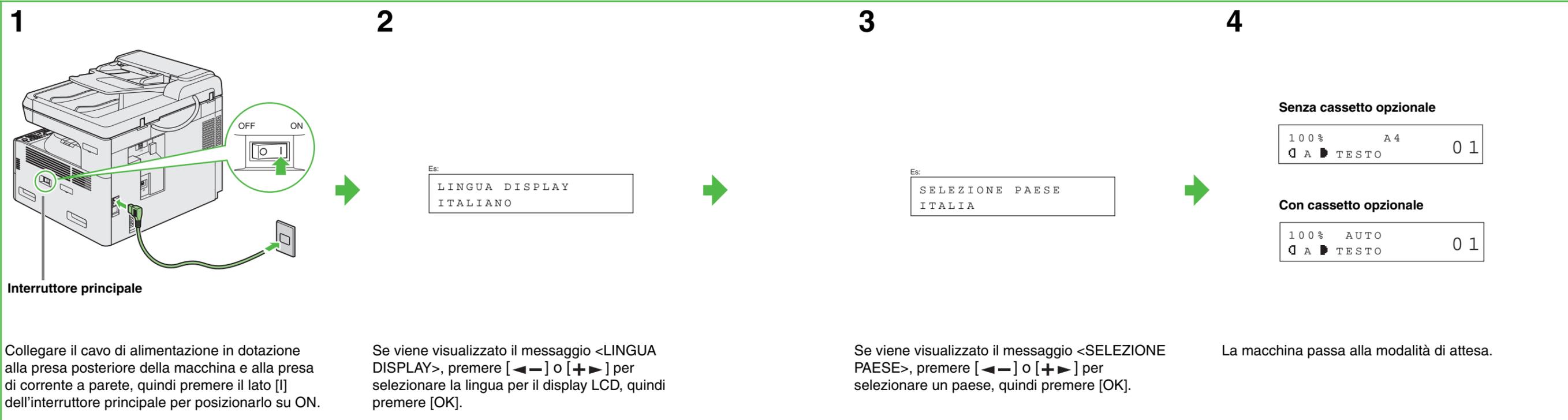
Posizionare il microtelefono sul relativo supporto.

NOTA

Se si utilizza il ricevitore o un telefono esterno, assicurarsi che la modalità di ricezione fax sia impostata su <Fax/Tel> o <Manuale>. Per informazioni sull'impostazione del modo di ricezione, consultare "Impostazione della modalità di ricezione", a p. 22.

Collegamento del cavo di alimentazione, accensione della macchina

e selezione della lingua e del paese



Cosa fare se...

- **Viene visualizzato <CHIUDERE PANNELLO ANTER. O SX>:**
Accertarsi che il pannello anteriore o sinistro sia chiuso correttamente (consultare "Installazione della cartuccia toner", a p. 3, o "Installazione dell'unità tamburo", a p. 5).
- **Viene visualizzato <TONER ESAURITO/RIFORNIRE TONER>:**
Accertarsi che la cartuccia toner sia installata correttamente (consultare "Installazione della cartuccia toner", a p. 3).
- **Viene visualizzato <TAMBURO ASSENTE/INSERIRE IL TAMBURO>:**
Assicurarsi che l'unità tamburo sia installata correttamente. (consultare "Installazione dell'unità tamburo", a p. 5).
- **Viene visualizzato <CARICARE CARTA>:**
Accertarsi che la carta sia caricata correttamente nel cassetto carta (consultare "Caricamento della carta", a p. 7).

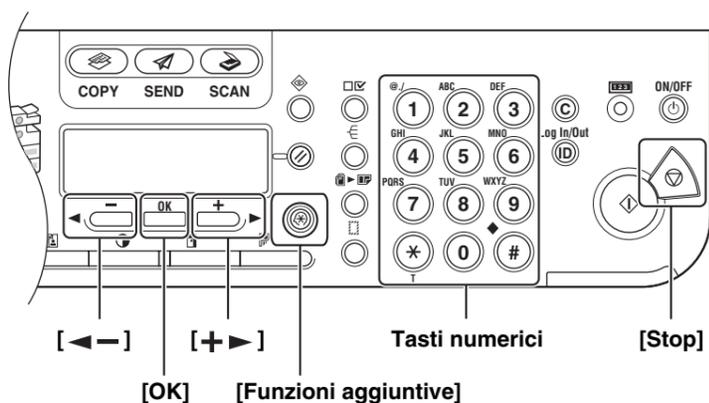
AVVERTENZA

Questo prodotto emette onde elettromagnetiche di basso livello. I portatori di pacemaker che dovessero avvertire dei disturbi sono pregati di allontanarsi immediatamente dall'apparecchiatura e di rivolgersi al proprio medico.

NOTA

- In presenza di forti temporali, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente (eventuali documenti conservati nella memoria della macchina vengono eliminati quando si scollega il cavo di alimentazione).
- Ogni volta che la macchina viene scollegata, attendere almeno cinque secondi prima di ricollegarla.
- Non collegare la macchina ad un gruppo di continuità (UPS).

Impostazione di data e ora



- Immissione delle informazioni
 - Tasti numerici: inserire numeri.
 - [←] e [→]: consentono di spostare il cursore.

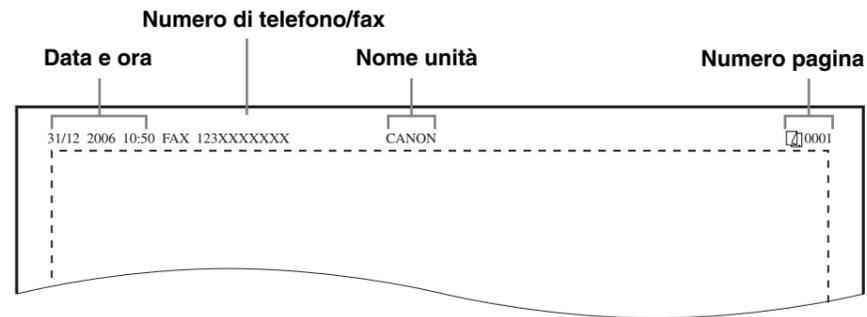
- 1 Premere [Funzioni aggiuntive].
- 2 Premere [←] o [→] per selezionare <6. IMPOSTAZ.DATA/ORA>, quindi premere [OK].
- 3 Accertarsi che venga visualizzato <1. IMPOST.DATA E ORA>, quindi premere [OK].

- 4 Utilizzare i tasti numerici per immettere la data (giorno/mese/anno) e l'ora (nel formato 24 ore), quindi premere [OK].
- 5 Premere [Stop] per ritornare alla modalità di attesa.

Es:
IMPOST.DATA E ORA
31/12 '06 11:19

Istruzioni per l'immissione di informazioni

I dati del trasmittente registrati nella macchina vengono riportati nell'intestazione di ciascuna pagina inviata al destinatario.

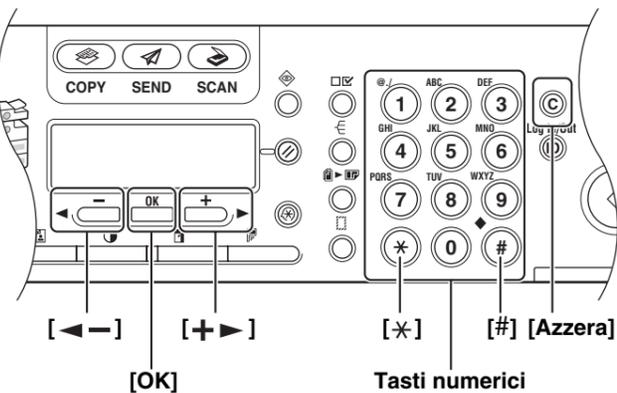


NOTA

Prima di inviare un fax, È NECESSARIO registrare nella macchina il proprio numero di fax, il nome dell'unità, la data e l'ora.

Immissione delle informazioni

Per immettere informazioni nella macchina, utilizzare i tasti riportati di seguito.

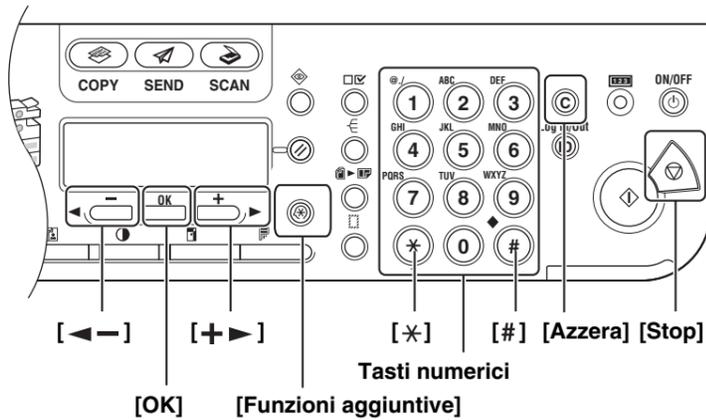


- Per immettere i caratteri utilizzare i tasti numerici. Premere ripetutamente il tasto numerico finché non viene visualizzato il carattere desiderato.
- Premere il tasto [#] per immettere i simboli.
- Premere [*] per passare da una modalità di immissione all'altra:
 - [:A]: modalità lettere (maiuscole)
 - [:a]: modalità lettere (minuscole)
 - [:1]: modalità numeri
- Premere [+▶] per spostare il cursore verso destra.
- Premere [Azzera] o [←] per eliminare il carattere posizionato prima del cursore. Tenere premuto [Azzera] per eliminare l'intera voce immessa. Premendo [←] e [Azzera] per immettere il nome dell'unità spostare il cursore verso sinistra eliminando il carattere presente.
- Premere il tasto [OK] per confermare l'immissione.

In ciascuna modalità di immissione è possibile immettere i seguenti caratteri:

	:A	:a	:1
[1]	@.-_/_	@.-_/_	1
[2]	AÀBC	aàbc	2
[3]	DEÈF	deèf	3
[4]	GHIÌ	ghii	4
[5]	JKL	jkl	5
[6]	MNOÒ	mnoò	6
[7]	PQRS	pqrs	7
[8]	TUÙV	tuùv	8
[9]	WXYZ	wxyz	9
[0]			0
[*]	→:1 →:a →:A		
[#]	- . * # ! " , ; : ^ ` _ = / ' ? \$ @ % & + \ ~ () [] { } < >		

Registrazione delle informazioni del trasmittente



- Immissione delle informazioni
 - Tasti numerici: consentono di immettere lettere e numeri.
 - [#]: consente di inserire simboli.
 - [*]: consente di passare tra le modalità lettere e numeri.
 - [←]: sposta il cursore verso destra.
 - [Azzera]/[+▶]: elimina il carattere che si trova immediatamente prima del cursore. Tenere premuto [Azzera] per eliminare l'intera voce immessa. Premendo [+▶] e [Azzera] per immettere il nome dell'unità spostare il cursore verso sinistra eliminando il carattere presente.

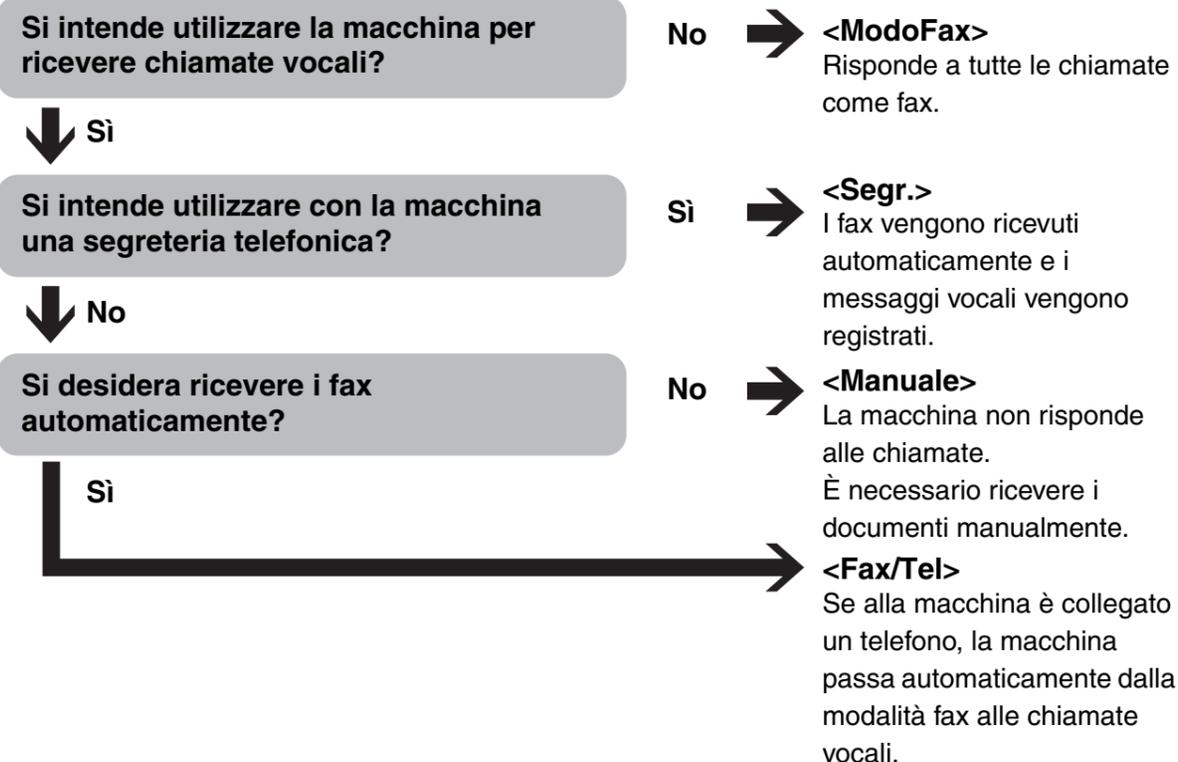
- 1 Premere [Funzioni aggiuntive].
- 2 Premere [←] o [+▶] per selezionare <3. IMPOSTAZ. TX/RX>, quindi premere [OK].
- 3 Premere [←] o [+▶] per selezionare <2. IMPOSTAZIONI FAX>, quindi premere [OK].
- 4 Accertarsi che sia visualizzato <1. IMPOSTAZ. UTENTE>, quindi premere [OK].
- 5 Accertarsi che sia visualizzato <1. N. TELEF. UNITA'>, quindi premere [OK].
- 6 Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero di fax/telefono (max 20 cifre, spazi compresi), quindi premere [OK].
Es:
- 7 Premere due volte [Funzioni aggiuntive].
- 8 Premere [←] o [+▶] per selezionare <1. IMPOSTAZ. COMUNI>, quindi premere [OK].
- 9 Accertarsi che sia visualizzato <1. IMPOSTAZIONI TX>, quindi premere [OK].
- 10 Accertarsi che sia visualizzato <1. NOME UNITA'>, quindi premere [OK].
- 11 Utilizzare i tasti numerici per immettere il nome dell'unità (fino a 24 caratteri), quindi premere [OK].
Es:
- 12 Premere [Stop] per ritornare alla modalità di attesa.

Impostazione del tipo di linea telefonica

- 1 Premere [Funzioni aggiuntive].
- 2 Premere [◀-] o [+▶] per selezionare <3. IMPOSTAZ. TX/RX>, quindi premere [OK].
- 3 Premere [◀-] o [+▶] per selezionare <2. IMPOSTAZIONI FAX>, quindi premere [OK].
- 4 Accertarsi che sia visualizzato <1. IMPOSTAZ. UTENTE>, quindi premere [OK].
- 5 Premere [◀-] o [+▶] per selezionare <2. TIPO LINEA TELEF.>, quindi premere [OK].
- 6 Premere [◀-] o [+▶] per selezionare il tipo di linea telefonica, quindi premere [OK].
<SELEZIONE TONALE>: selezione tonale (predefinita)
<SELEZ. A IMPULSI>: selezione a impulsi
- 7 Premere [Stop] per ritornare alla modalità di attesa.

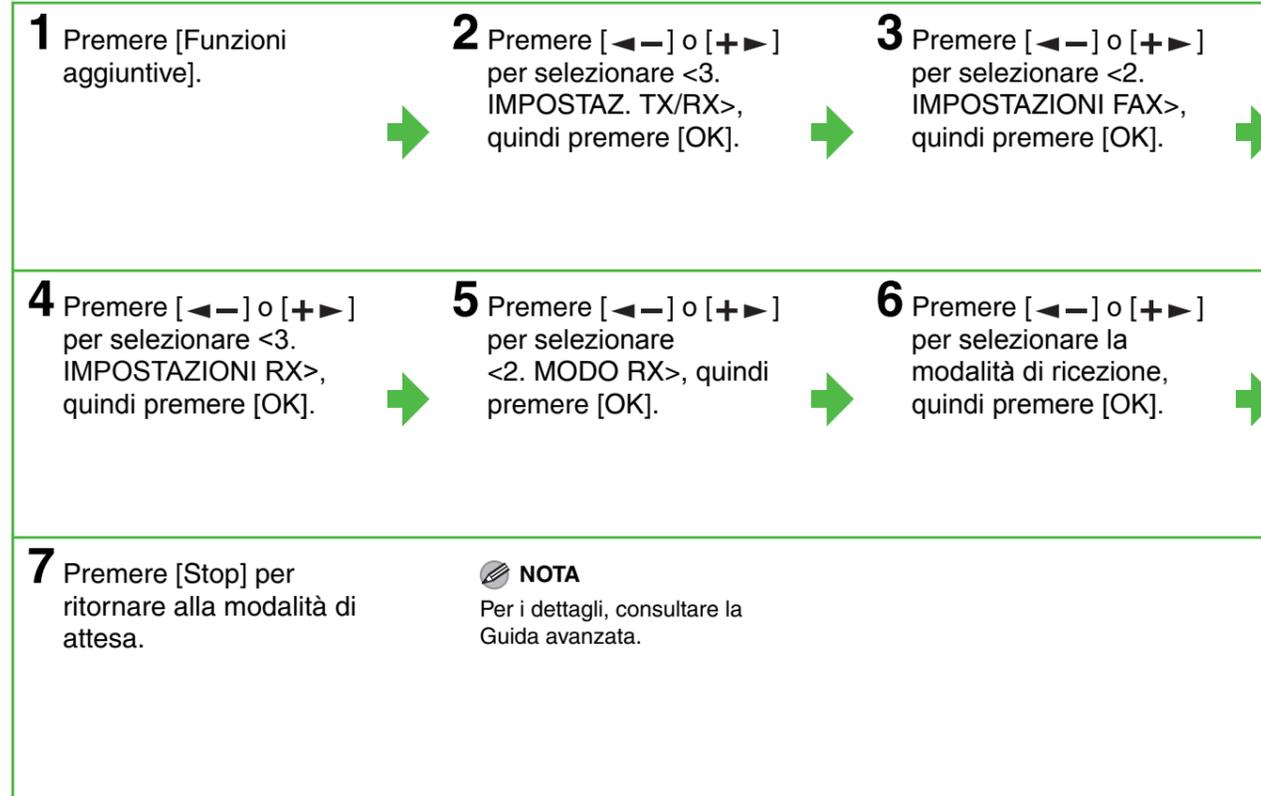
Selezione della modalità di ricezione adatta alle proprie esigenze

Per scegliere la modalità di ricezione più adatta alle proprie esigenze, seguire lo schema riportato di seguito.



- NOTA**
- Affinché <Segr.> possa funzionare, la segreteria telefonica deve essere collegata direttamente alla macchina.
 - Affinché <Fax/Tel> o <Manuale> funzionino è necessario che alla macchina sia collegato il ricevitore opzionale o un telefono esterno.
 - <Segr.> non supporta i messaggi vocali.

Impostazione della modalità di ricezione



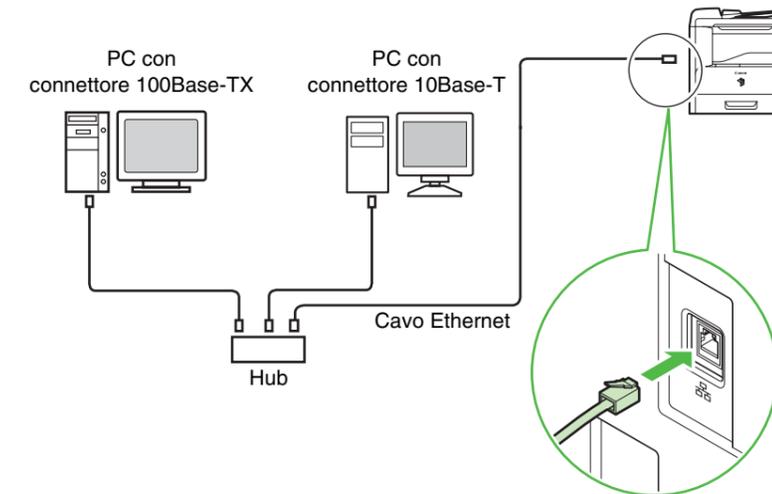
Collegamento della macchina a una rete

La macchina dispone di un connettore USB e di un connettore LAN. Se la macchina è collegata alla rete utilizzando un cavo LAN, è possibile utilizzare la macchina come stampante di rete, oppure utilizzare le funzioni come ad esempio la funzione I-fax, che consente di inviare e ricevere fax via Internet.

NOTA

- Il cavo LAN non è in dotazione con la macchina.
- I modelli iR1018/1022A/1022F possono essere utilizzati in un ambiente di rete, se è stata installata la scheda di rete opzionale.

- 1 Collegare un cavo LAN doppio di categoria 5 o superiore alla porta 10Base-T/100Base-TX sul retro della macchina. Collegare l'altra estremità del cavo a un router o un hub di rete.



NOTA

Se la macchina viene utilizzata come stampante locale, collegarla direttamente a un computer tramite un cavo USB (consultare "Installazione/disinstallazione del software (solo iR1018 e iR1022 Series)", a p. 27).

Definizione delle impostazioni dell'indirizzo IP

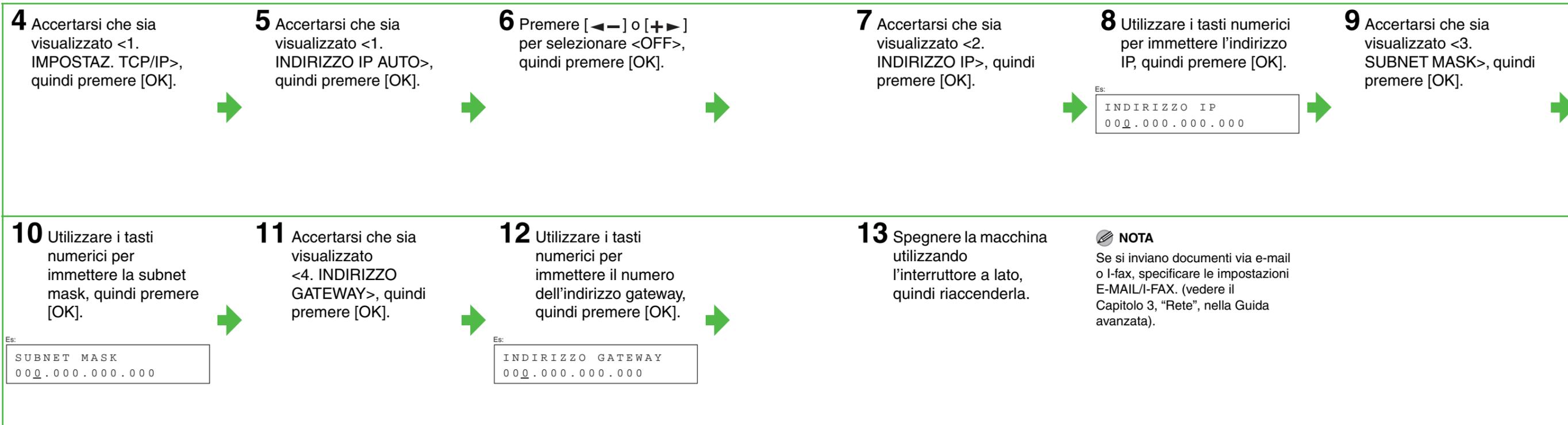
Specificare un indirizzo IP per abilitare la comunicazione tra la macchina e il computer.

NOTA

- Prima di eseguire la procedura, accertarsi che la macchina sia accesa e collegata a una rete.
- Per impostazione predefinita, la macchina recupera automaticamente l'indirizzo IP utilizzando il protocollo DHCP. Se il router o il server di rete sono configurati in modo tale da fornire un indirizzo DHCP, è sufficiente collegare un cavo di rete e accendere la macchina. La macchina ricaverà l'indirizzo IP automaticamente.
- La macchina supporta anche gli indirizzi IP automatici mediante i protocolli BOOTP e RARP. Se si utilizzano questi protocolli, selezionare <ON> nel punto 6 della seguente procedura, quindi specificare le impostazioni <2. BOOTP> o <3. RARP>.

Definizione manuale dell'indirizzo IP

- 1 Premere [Funzioni aggiuntive].
- 2 Premere [←] o [→] per selezionare <9. IMPOSTAZ. SISTEMA>, quindi premere [OK].
- 3 Premere [←] o [→] per selezionare <5. IMPOSTAZIONI RETE>, quindi premere [OK].



Procedura di installazione

Eseguire la procedura indicata per installare i driver della stampante, del fax e dello scanner. Installando questi driver, è possibile stampare e inviare fax dal computer e acquisire documenti nel computer. I driver di stampa sono di due tipi: PCL e UFR II LT.

- **PCL:** corrisponde al driver di stampa PCL di Hewlett-Packard, che comprende i driver PCL5c, PCL5e e PCL6. Il driver di stampa PCL5c è destinato alle stampanti a colori, i driver di stampa PCL5e e PCL6 vengono utilizzati per le stampanti in bianco e nero. PCL6 è una versione avanzata di PCL5e che offre velocità e qualità di stampa superiori. Questa macchina supporta i driver di stampa PCL5e e PCL6.
- **UFR II LT:** corrisponde al driver di stampa Canon UFR II LT. Utilizzando questo driver, le diverse attività di elaborazione dei dati eseguite tradizionalmente all'interno della stampante vengono adeguatamente suddivise tra il PC host e la stampante, per ridurre notevolmente i tempi di stampa. Il carico di lavoro può essere delegato in conformità ai dati di output, per ottenere un aumento notevole della velocità grazie all'ottimizzazione.

NOTA

- Il driver di stampa PCL è opzionale per iR1018/1022A/1022F e può essere utilizzato dopo l'installazione del kit PCL opzionale.
- Il driver del fax è disponibile solo per i modelli iR1022F/1022iF.
- Il driver dello scanner è disponibile solo tramite una connessione USB.
- I modelli iR1018/1022A/1022F possono essere utilizzati come stampanti di rete, se è stata installata la scheda di rete opzionale.

Prima dell'installazione:

- **Non collegare il cavo USB prima di aver installato il software. Se il cavo USB viene collegato prima di aver installato il software e viene visualizzata la schermata Installazione guidata nuovo hardware, fare clic su [Annulla].**
- **In Windows 2000/XP/Server 2003, per installare il software è necessario accedere come amministratore.**
- **Prima di collegare il cavo USB, assicurarsi che la macchina sia accesa.**
- **Nella schermata illustrata per ciascun passaggio, fare clic sul pulsante cerchiato.**
- **Il cavo USB non è in dotazione con la macchina.**

Requisiti di sistema

Microsoft Windows 98/98SE

CPU: Intel Pentium/90 MHz o superiore
Memoria: 128 MB o superiore
Spazio libero sul disco fisso: 355 MB o superiore

Microsoft Windows Me

CPU: Intel Pentium/150 MHz o superiore
Memoria: 128 MB o superiore
Spazio libero sul disco fisso: 295 MB o superiore

Microsoft Windows 2000

CPU: Intel Pentium/133 MHz o superiore
Memoria: 128 MB o superiore
Spazio libero sul disco fisso: 1,0 GB o superiore

Microsoft Windows XP (versione a 32 bit)

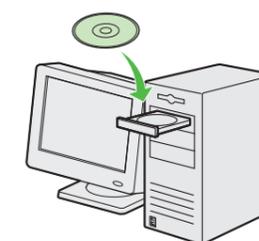
CPU: Intel Pentium/Celeron 300 MHz o superiore
Memoria: 128 MB o superiore
Spazio libero sul disco fisso: 1,5 GB o superiore

Microsoft Windows Server 2003 (versione a 32 bit)*

CPU: Intel Pentium/Celeron 133 MHz o superiore
Memoria: 128 MB o superiore
Spazio libero sul disco fisso: 2,0 GB o superiore
* Solo per collegamento di rete.

Connessione USB

1



2



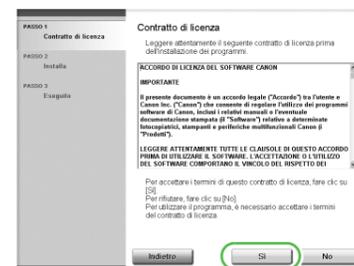
3



4



5



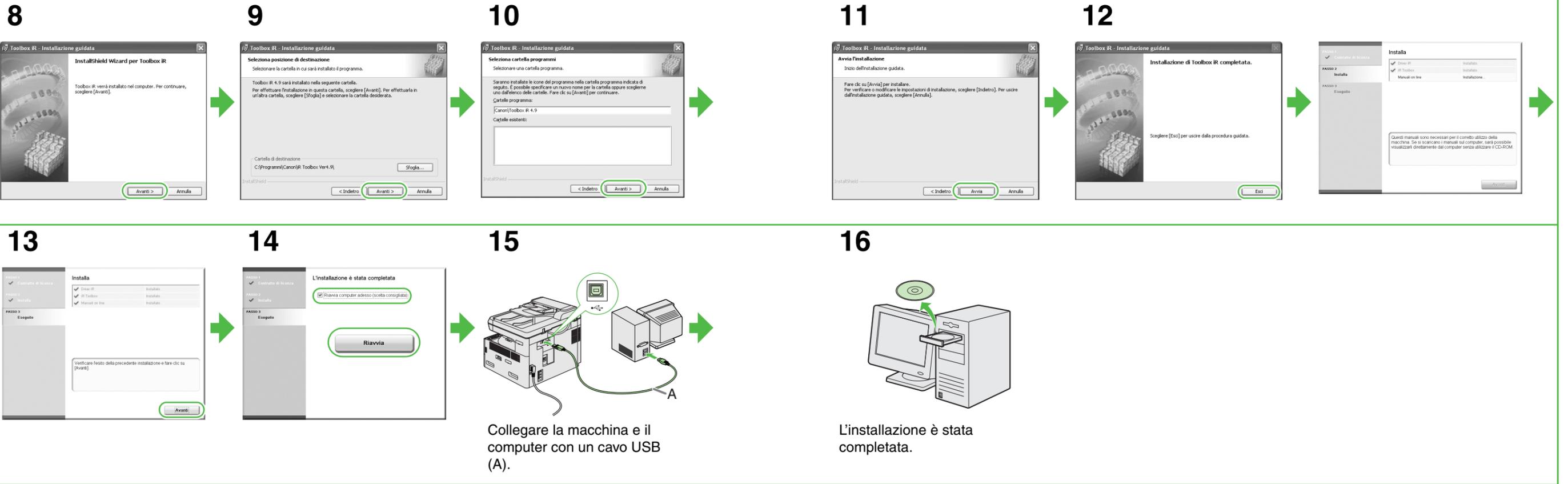
6



7

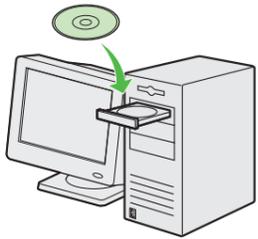


Se la schermata del CD-ROM di installazione non viene visualizzata, sul desktop di Windows fare doppio clic su [Risorse del computer]. Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM, quindi su [Mnst (Mnst.exe)].



Collegamento in rete (solo per i modelli iR1022i/1022iF)

1



2



Se la schermata del CD-ROM di installazione non viene visualizzata, sul desktop di Windows fare doppio clic su [Risorse del computer]. Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM, quindi su [MInst (MInst.exe)].

3

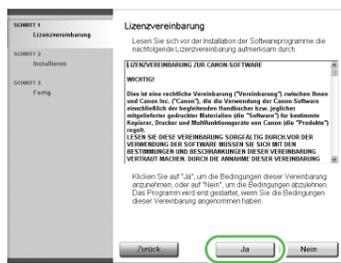


Durante l'installazione del software su un computer con Windows Server 2003, in questa fase la schermata non viene visualizzata.

4



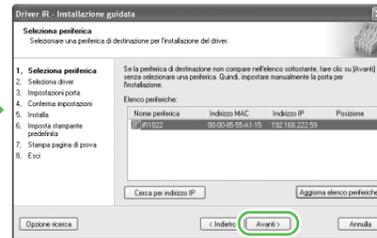
5



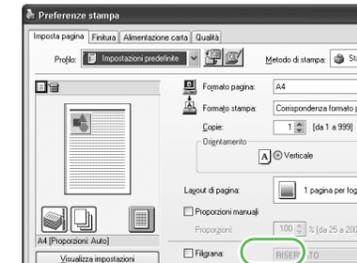
6



7



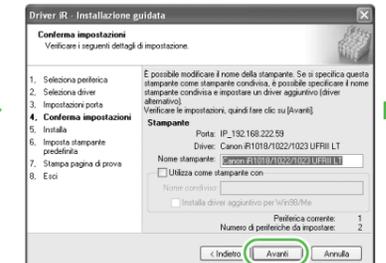
8



9

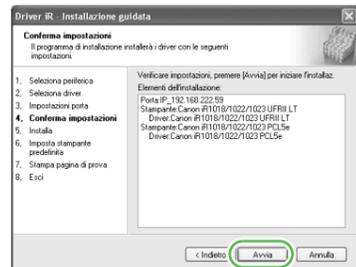


10

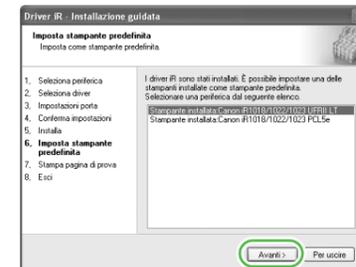


Ripetere questa operazione per ciascuno dei driver selezionati.

11



12



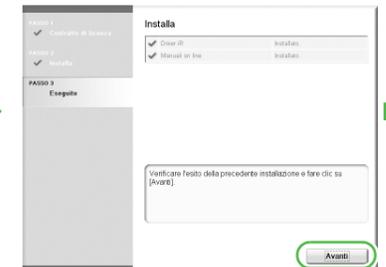
13



14



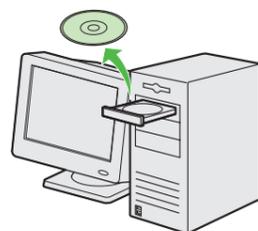
15



16



17



L'installazione è stata completata.

Procedura di disinstallazione

Prima di disinstallare il driver, accertarsi di quanto segue:

- sia disponibile il CD di installazione.
- sul computer non ci sia alcuna applicazione in esecuzione.

NOTA

- Per disinstallare il software in Windows 2000/XP/Server 2003, è necessario disporre di privilegi di amministratore.
- Quando si disinstalla il programma, disinstallare prima il driver iR Toolbox, quindi il driver iR.

Disinstallazione di iR Toolbox

- 1 Fare clic su [start] sulla barra delle applicazioni di Windows → [(Tutti i) Programmi] → [Canon] → [iR Toolbox 4.9] → [Disinstallazione di Toolbox].
- 2 Seguire le istruzioni a schermo.

Quando viene visualizzata la schermata di riparazione o rimozione dei programmi selezionati, selezionare [Elimina], quindi fare clic su [Avanti >]. Se viene visualizzato un messaggio di conferma della rimozione dell'applicazione o simile, fare clic su [Elimina]. Riavviare il computer se necessario.

Rimozione dei driver iR

- 3 Fare clic su [Esci].

- 1 Fare clic su [start] sulla barra delle applicazioni di Windows → [(Tutti i) Programmi] → [Canon] → [iR1018 1022 1023] → [Disinstalla i driver].

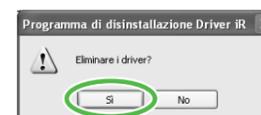
Viene visualizzata la finestra di dialogo [Programma di disinstallazione Driver iR].

- 2 Fare clic su [Elimina].



- 3 Fare clic su [Sì].

La disinstallazione viene avviata automaticamente e viene visualizzata la finestra di dialogo successiva.



- 4 Fare clic su [Esci].



NOTA

Riavviare il computer se necessario.

Programmi compresi nel CD software utente

● Canon Cover Sheet Editor

Canon Cover Sheet Editor consente di realizzare modelli di copertine di fax originali da utilizzare con il driver del fax di Canon. Per ulteriori dettagli, consultare la guida in linea del programma.

● NetSpot Device Installer (NSDI)

NetSpot Device Installer consente di configurare la macchina per le operazioni di rete.

Per ulteriori dettagli, consultare il file Readme e la guida in linea del programma.

● Canon Font Manager

Canon Font Manager consente di installare e disinstallare i font e di eseguire operazioni simili.

Per ulteriori dettagli, consultare il file Readme del programma.

● PCL Barcode

Sono inclusi 30 font scalabili per codici a barre. Per ulteriori dettagli, consultare il file Readme del programma.

Per utilizzare questi programmi, fare doppio clic sul file .exe relativo al programma, quindi seguire le istruzioni a schermo.

Per Canon Cover Sheet Editor e NetSpot Device Installer, è inoltre possibile fare clic su [Programmi software aggiuntivi] nella schermata di installazione del CD-ROM.

NOTA

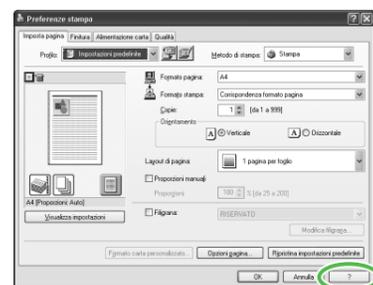
Canon Font Manager e PCL Barcode sono a disposizione solamente degli utenti di stampanti PCL.

Uso della guida in linea

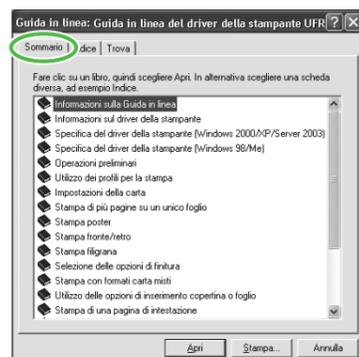
Il CD software utente contiene programmi (software per driver e software per applicazioni) non contemplati nelle guide in dotazione. Quando si utilizza questo programma, fare riferimento alla Guida in linea e alla Guida sensibile al contesto seguendo le istruzioni di seguito.

Guida in linea

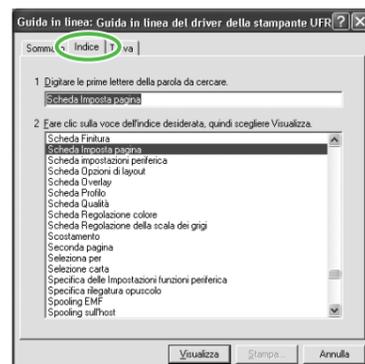
La guida in linea in dotazione con il software per driver contiene informazioni supplementari sul programma. Nella finestra di dialogo [Proprietà], fare clic su [?] per visualizzare le informazioni riguardanti le funzioni e le opzioni disponibili per i driver.



Nella finestra di dialogo della guida, fare clic su [Sommario], quindi fare doppio clic sul titolo appropriato per visualizzare le informazioni.



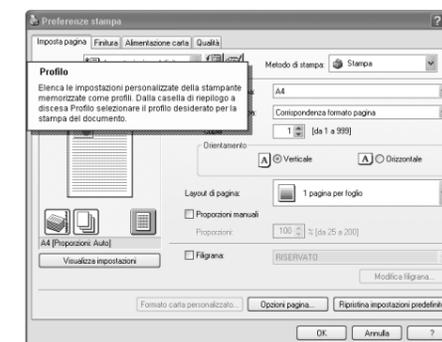
Nella finestra di dialogo della guida, fare clic su [Indice], quindi fare doppio clic sulla parola chiave desiderata tra quelle nell'elenco per visualizzare le informazioni. Per trovare rapidamente la parola chiave cercata, inserirla nella casella di testo in alto. Nell'elenco sottostante viene visualizzata la parola chiave più simile.



Guida contestuale

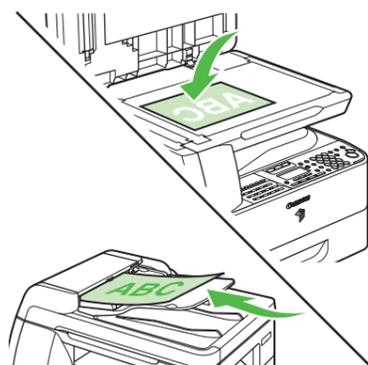
La guida contestuale fornisce una spiegazione per tutti gli elementi presenti nella finestra di dialogo corrente. Per visualizzare la guida contestuale, utilizzare uno dei seguenti metodi.

- Fare clic su [?] (Aiuto) nella barra del titolo nella finestra di dialogo → fare clic sull'elemento desiderato.
- Fare clic destro sull'elemento desiderato → selezionare [What's This?].
- Selezionare l'elemento desiderato → premere [F1].



La procedura seguente permette di inviare fax, e-mail e I-fax o di inviare documenti a un file server.
Per le funzioni di invio avanzate, vedere il Capitolo 1, "Funzioni di invio avanzate", nella Guida avanzata.

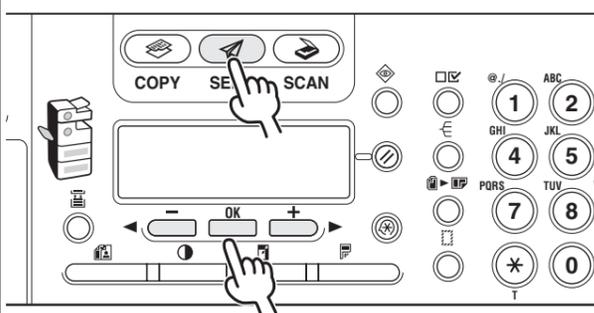
1 Posizionare un documento



Posizionare il documento sul vetro di lettura o caricarlo nell'alimentatore automatico di documenti.

Per conoscere i documenti che possono essere inviati, vedere il Capitolo 2, "Gestione dei documenti", nella Guida di base.

2 Selezionare il metodo di invio



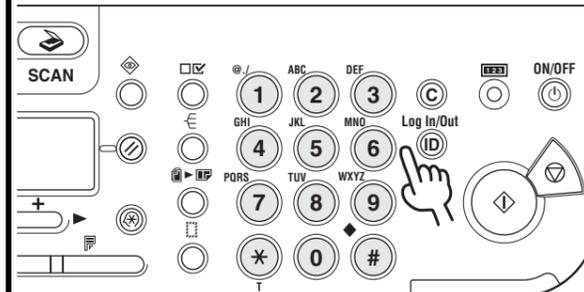
Premere [SEND]/[FAX], premere [◀] o [▶] per selezionare il metodo di trasmissione, quindi premere [OK] (per iR1022F, premere [FAX]).

L'indicatore SEND/FAX si illumina e la macchina entra nella modalità di attesa della modalità invio/fax.

Cosa fare se...

- **Per inviare documenti a un file server:**
È possibile specificare gli indirizzi di file server solo nei tasti di selezione a un tasto, nei codici di selezione codificata oppure nel tasto [Rubrica]. (vedere il Capitolo 4, "Trasmissione di documenti", nella Guida di base).

3 Specificare il destinatario

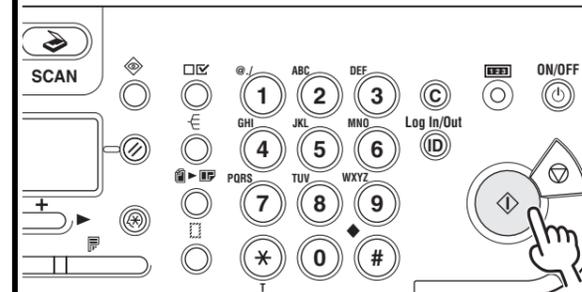


Specificare il numero di fax o l'indirizzo e-mail/I-fax utilizzando i tasti numerici.

Cosa fare se...

- **È stato immesso un numero sbagliato durante l'inserimento di un numero di fax:**
Tornare alla cifra errata con [◀].
- **È stato immesso un carattere sbagliato durante l'inserimento di un indirizzo e-mail o I-fax:**
Tornare al carattere errato con [◀], quindi premere [Azzera]. In alternativa, tenere premuto [Azzera] per eliminare l'intera immissione.

4 Trasmettere il documento



Premere [Avvio].

Dopo aver posizionato i documenti sul piano di lettura, premere [◀] o [▶] per selezionare le dimensioni del documento, quindi premere [Avvio] per ogni documento. Una volta terminata la scansione, premere [OK] per avviare la selezione.

Cosa fare se...

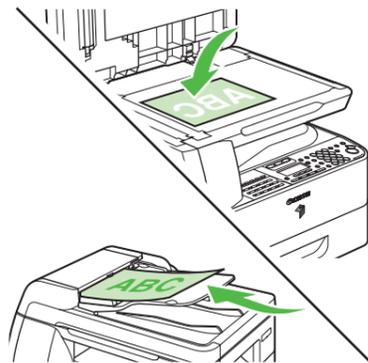
- **Si desidera annullare una trasmissione:**
Premere [Stop] sul pannello di controllo.
Quando viene visualizzato il messaggio <PREMUTO TASTO STOP>, premere [OK].
Quando viene visualizzato il messaggio <CANC. DURANTE TX/RX?>, selezionare <SI'> con [◀].

Esecuzione di copie

Per eseguire una copia, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Per le funzioni di copia avanzate, vedere il Capitolo 2, "Funzioni di copia avanzate", nella Guida avanzata.

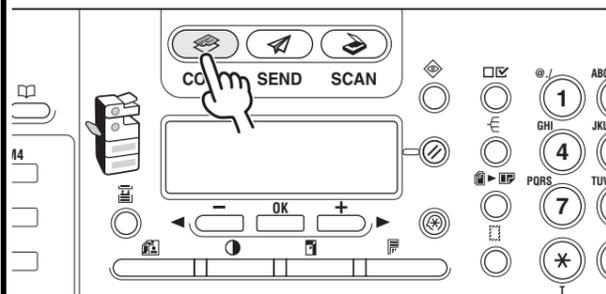
1 Posizionare un documento



Posizionare il documento sul vetro di lettura o caricarlo nell'alimentatore automatico di documenti.

Per conoscere i documenti che possono essere copiati, vedere il Capitolo 2, "Gestione dei documenti", nella Guida di base.

2 Attivare la modalità di copia



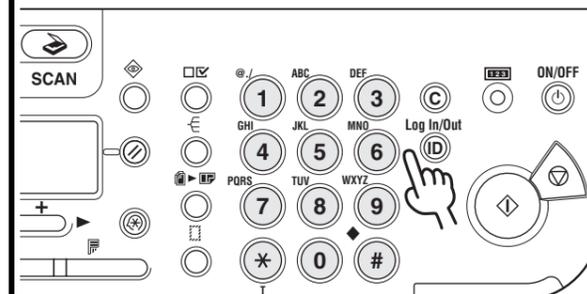
Premere [COPY].

L'indicatore COPY si illumina e la macchina entra nella modalità di attesa della modalità di copia.

Cosa fare se...

- **Si desidera regolare la qualità e la densità dell'immagine:**
Vedere il Capitolo 6, "Esecuzione di copie", nella Guida di base.

3 Immettere il numero di copie



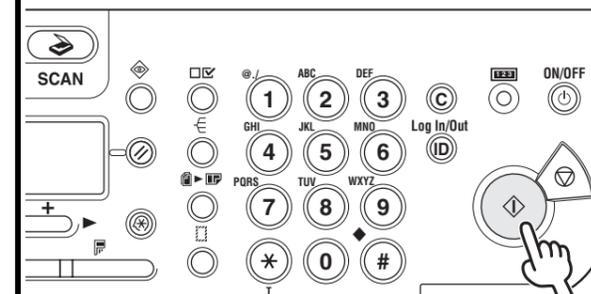
Immettere il numero di copie (da 1 a 99) utilizzando i tasti numerici.

Es:
100% A4 03
A TESTO

Cosa fare se...

- **Il numero inserito è sbagliato:**
Premere [Azzera] e immettere un nuovo numero.

4 Avviare la copia



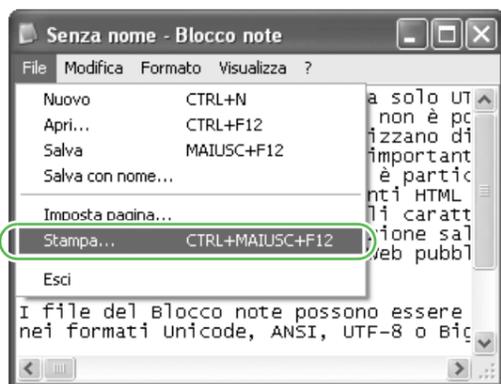
Premere [Avvio].

Cosa fare se...

- **Si desidera annullare una copia:**
Premere [Stop] sul pannello di controllo.
Quando viene visualizzato il messaggio <PREMUTO TASTO STOP>, premere [OK].
Se viene visualizzato il messaggio <ANNULLARE COPIATURA?>, premere [←] per selezionare <SI'>.

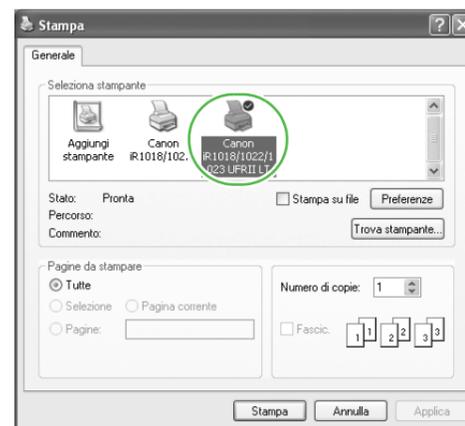
Per stampare un documento dal computer, attenersi alla procedura riportata di seguito.
Assicurarsi che il driver di stampa sia installato.
Per i dettagli sulle impostazioni del driver di stampa, vedere la Guida in linea.

1 Avviare il comando di stampa



Da un documento aperto in un'applicazione, selezionare [File] > [Stampa].

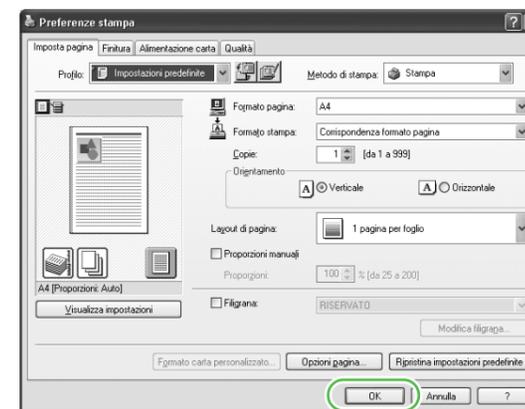
2 Selezionare la stampante



Selezionare l'icona della stampante per la macchina ([Canon iR1018/1022/1023 UFR II LT], [Canon iR1018/1022/1023 PCL5e]* o [Canon iR1018/1022/1023 PCL6]*).

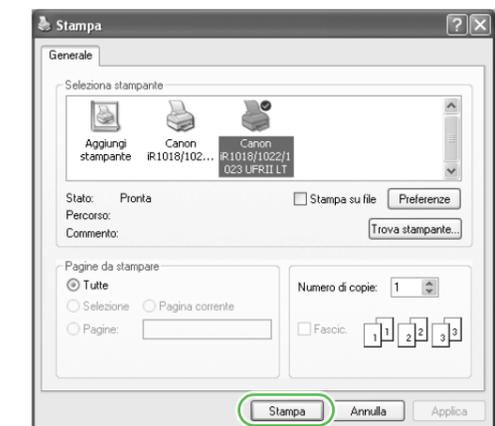
*Solo per utenti che dispongono del kit stampante PCL

3 Regolare le preferenze



Fare clic su [Preferenze] o [Proprietà] per aprire la finestra di dialogo. Terminata l'operazione, fare clic su [OK].

4 Stampare il documento



Fare clic su [Stampa] o su [OK].

Cosa fare se...

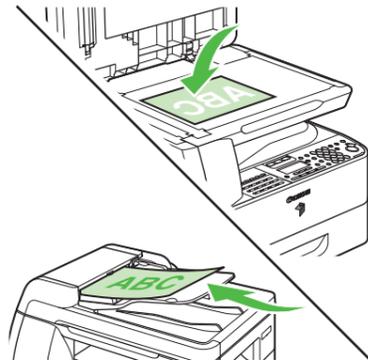
- **Si desidera annullare una stampa:**
Vedere il Capitolo 5, "Controllo sistema", nella Guida avanzata.

Per acquisire un documento sul computer, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Assicurarsi che il driver dello scanner sia installato.

Per i dettagli sulle impostazioni del driver dello scanner, vedere la Guida del driver dello scanner (nel CD software utente).

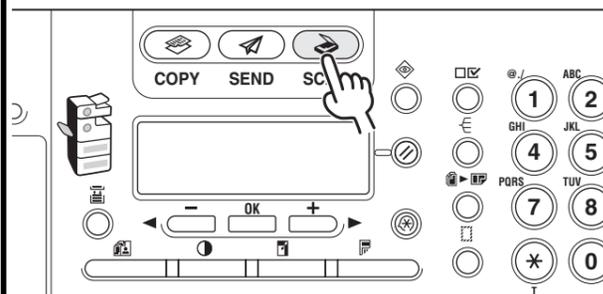
1 Posizionare un documento



Posizionare il documento sul vetro di lettura o caricarlo nell'alimentatore automatico di documenti.

Per conoscere i documenti che possono essere acquisiti, vedere il Capitolo 2, "Gestione dei documenti", nella Guida di base.

2 Attivare la modalità di scansione



Premere [SCAN].

L'indicatore SCAN si illumina e la macchina entra nella modalità di attesa della modalità scansione.

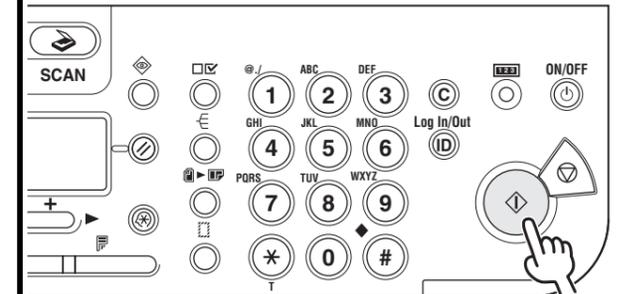
3 Impostare la funzione di scansione



Avviare iR Toolbox, quindi impostare il formato per la scansione.

Sopra il pulsante selezionato viene visualizzato un indicatore.

4 Avviare la scansione



Premere [Avvio].

Cosa fare se...

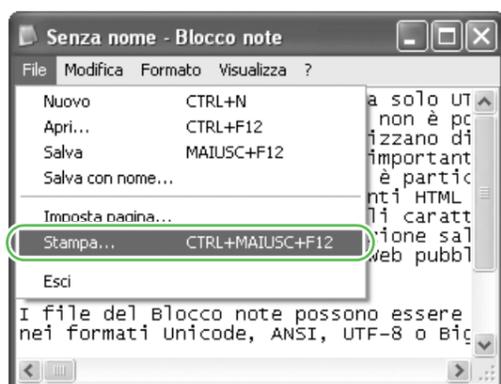
- **Si desidera annullare una scansione:**
Premere [Stop] sul pannello di controllo, quindi fare clic su [OK] sullo schermo del computer.

Per trasmettere un fax dal computer, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Assicurarsi che il driver del fax sia installato.

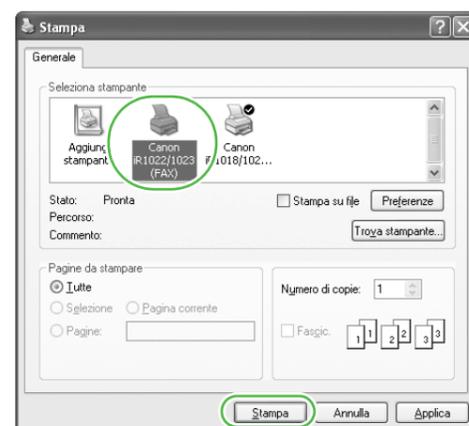
Per i dettagli sulle impostazioni del driver del fax, vedere la Guida in linea.

1 Avviare il comando di stampa



Da un documento aperto in un'applicazione, selezionare [File] > [Stampa].

2 Selezionare il fax

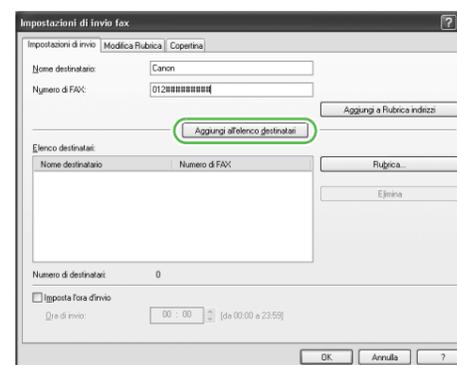


Selezionare l'icona del fax ([Canon iR1022/1023 (FAX)]), quindi fare clic su [Stampa] o [OK].

Cosa fare se...

- **Si desidera regolare le proprietà del fax:**
Fare clic su [Preferenze] o [Proprietà] e regolare le impostazioni.

3 Indicare il destinatario

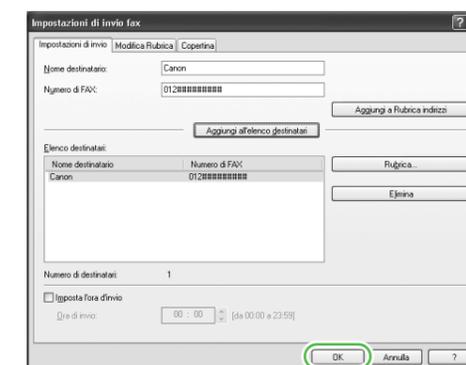


Specificare il nome e il numero di fax in [Impostazioni di invio], quindi fare clic su [Aggiungi all'elenco destinatari].

Cosa fare se...

- **Si desidera trasmettere un fax con un frontespizio:**
Fare clic sulla scheda [Copertina] e impostare il formato per il frontespizio allegato.

4 Trasmettere il documento



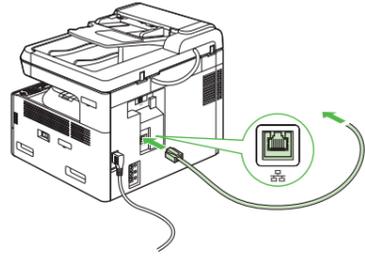
Fare clic su [OK] nelle impostazioni di trasmissione del fax.

Cosa fare se...

- **Si desidera annullare la trasmissione di un fax:**
Vedere il Capitolo 5, "Controllo sistema", nella Guida avanzata.

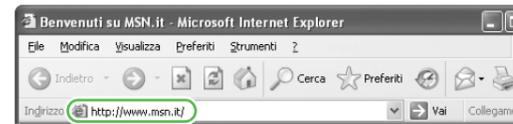
Per gestire l'interfaccia utente remota, attenersi alla seguente procedura.
Per i dettagli, vedere il Capitolo 4, "IU remota", nella Guida avanzata.

1 Preparare la rete



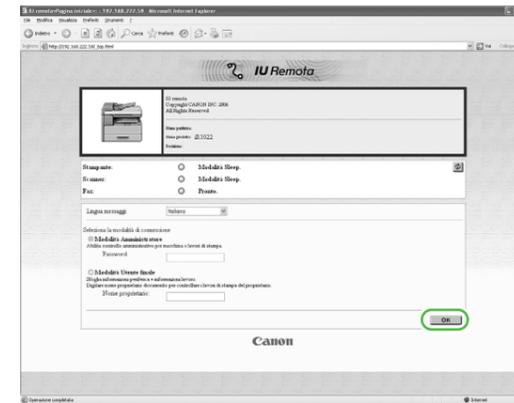
Configurare la macchina per utilizzarla in una rete, quindi collegare la macchina e il computer al router di rete o a un hub.

2 Iniziare la procedura



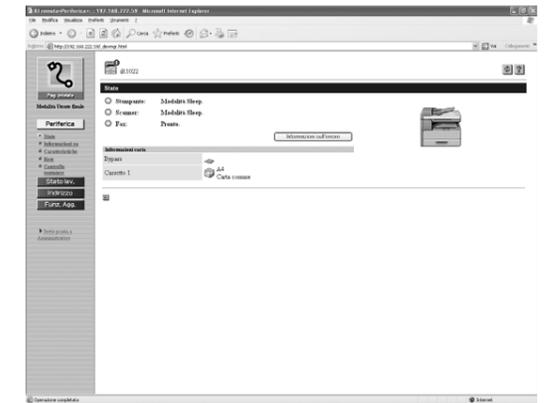
Avviare il browser Web, inserire l'indirizzo IP della macchina, quindi premere [Invio] sulla tastiera.

3 Eseguire il logon



Selezionare la modalità di logon, quindi fare clic su [OK].

4 Utilizzare la macchina



Ora è possibile gestire la macchina sul browser Web.

Per i dettagli, vedere il Capitolo 4, "IU remota", nella Guida avanzata.

Sostituzione della cartuccia toner/unità tamburo

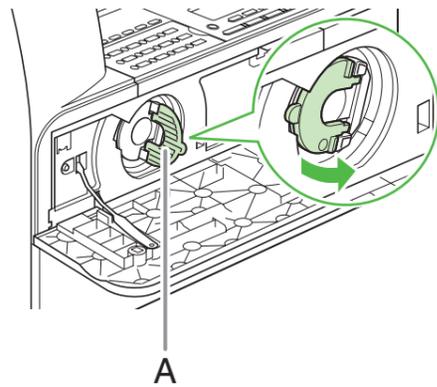
Cartuccia toner

Quando il toner è esaurito e non è più possibile stampare, sul display LCD viene visualizzato <TONER ESAURITO/RIFORNIRE TONER>. Attenersi alla procedura riportata di seguito per sostituire la cartuccia toner.

1 Aprire il pannello anteriore.



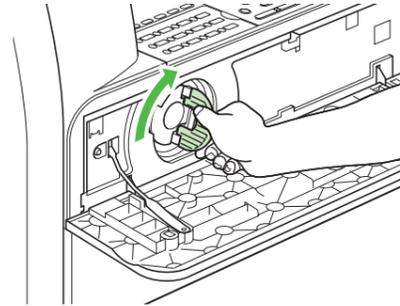
2 Tirare la leva della cartuccia toner (A) verso di sé.



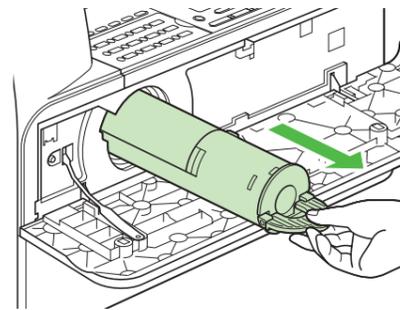
ATTENZIONE

Non estrarre la cartuccia toner fino a quando sul display LCD non viene visualizzato <TONER ESAURITO/RIFORNIRE TONER>.

3 Ruotare la leva in senso orario fino in fondo.

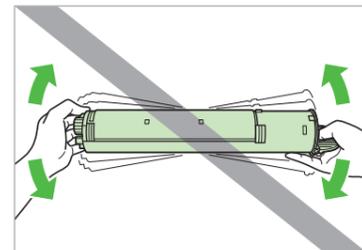


4 Estrarre la cartuccia dalla macchina.

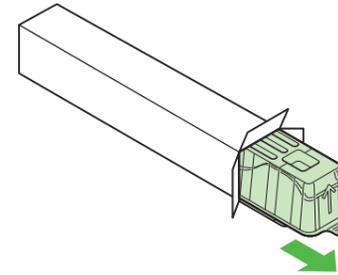


ATTENZIONE

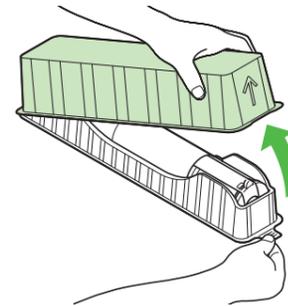
Non scuotere la cartuccia toner o tenerla in posizione verticale. Questa azione potrebbe far fuoriuscire il toner. Riporre la cartuccia toner nell'involucro in plastica originale per lo smaltimento.



5 Rimuovere l'involucro di plastica dalla confezione.

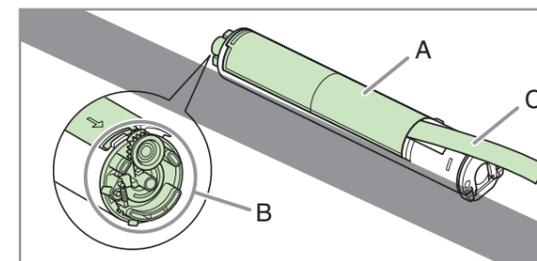


6 Aprire l'involucro e rimuovere la nuova cartuccia toner.

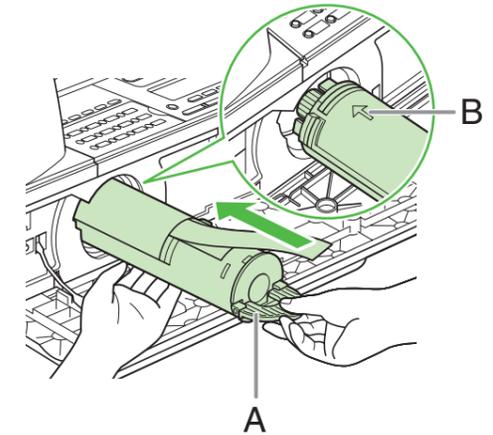


ATTENZIONE

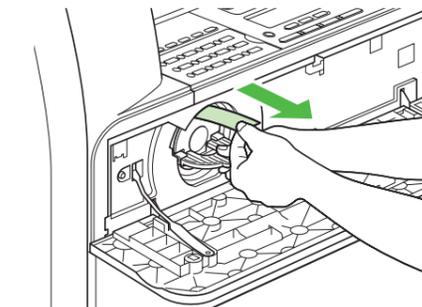
- Non toccare le parti (A) e (B).
- Non estrarre il sigillo (C) prima di aver inserito la cartuccia nella macchina altrimenti potrebbe fuoriuscire il toner.



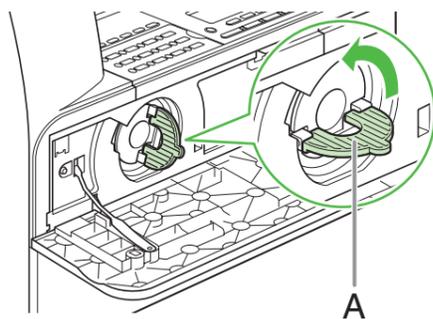
7 Tirare la leva della cartuccia toner (A) verso di sé e inserire la cartuccia nella macchina con la freccia (B) rivolta verso la macchina.



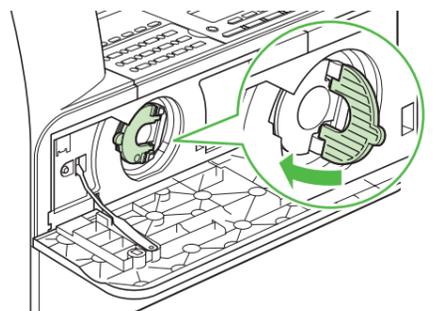
8 Tenendo saldamente la cartuccia con una mano, estrarre completamente il sigillo con l'altra mano.



- 9** Ruotare la leva in senso antiorario fino in fondo.



- 10** Spingere la leva verso il basso.



- 11** Chiudere il pannello anteriore.



ATTENZIONE

- Fare attenzione a non farsi male alle dita.
- Se il pannello anteriore non si chiude, non forzare la chiusura. Aprire il pannello e controllare che la cartuccia toner sia stata inserita nella macchina correttamente.

Unità tamburo

Quando sul display LCD viene visualizzato <SOSTITUIRE TAMBURO>, sostituire l'unità tamburo.

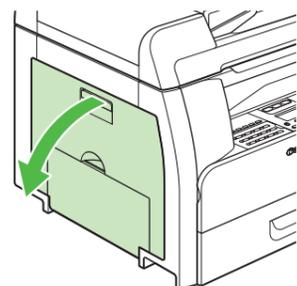
AVVERTENZA

Non gettare la cartuccia tamburo esausta nelle fiamme libere, in quanto il toner rimanente all'interno dell'unità è infiammabile e può dare luogo a incendi o ustioni.

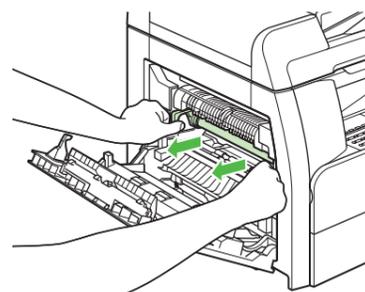
ATTENZIONE

Se si utilizza la macchina senza inserire l'unità tamburo, sul display LCD viene visualizzato <INSERIRE IL TAMBURO>. In questo caso, spegnere la macchina e installare l'unità tamburo.

- 1** Aprire il pannello sinistro.



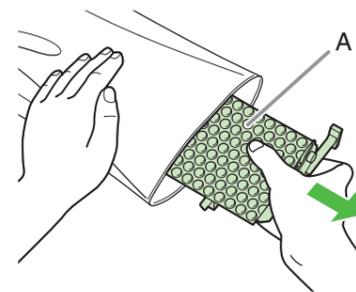
- 2** Tenendo le impugnature dell'unità tamburo, abbassarla delicatamente e rimuoverla dalla macchina.



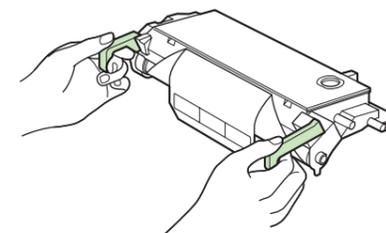
ATTENZIONE

Non toccare il gruppo di fissaggio in quanto si può riscaldare notevolmente durante l'uso.

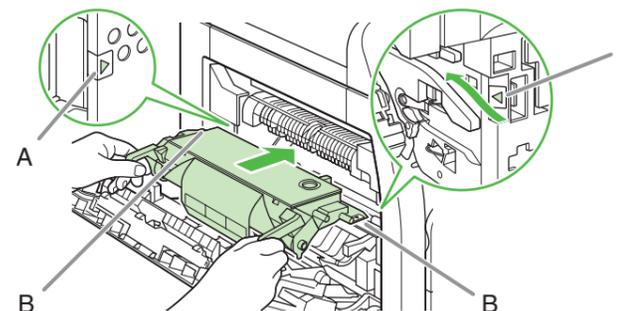
- 3** Aprire la confezione della nuova cartuccia tamburo e rimuovere il materiale di imballaggio protettivo (A).



- 4** Tenere l'unità dalle impugnature su entrambi i lati.



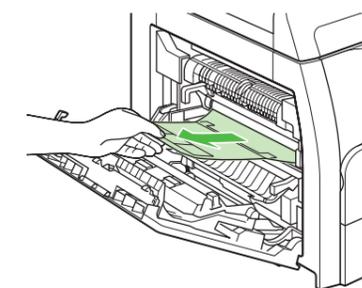
- 5** Allineare i contrassegni ▶ presenti su entrambi i lati della cartuccia tamburo (B) con i contrassegni ▶ presenti sulla macchina (A), quindi inserire la cartuccia nella macchina fino in fondo.



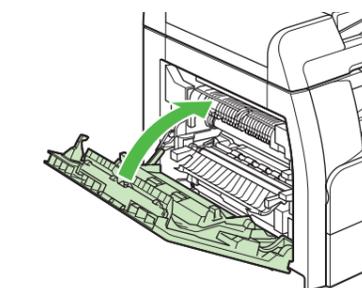
ATTENZIONE

Non toccare il gruppo di fissaggio in quanto si può riscaldare notevolmente durante l'uso.

- 6** Dopo aver inserito la cartuccia completamente, rimuovere la carta arancione.

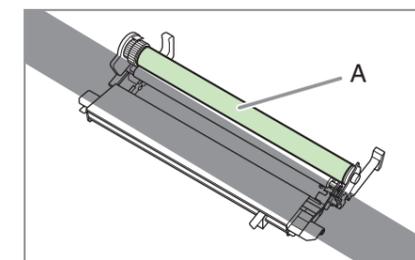


- 7** Chiudere il pannello sinistro.



ATTENZIONE

- Fare attenzione a non farsi male alle dita.
- Non toccare la parte (A) perché potrebbe rovinare la qualità di immagine delle stampe.



Rimozione degli inceppamenti

Se si verifica un inceppamento nella macchina, sul display LCD viene visualizzato un messaggio indicante l'inceppamento dei fogli. Controllare l'indicatore di posizione inceppamento per comprendere dove si è verificato il problema, quindi rimuovere la carta inceppata.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si rimuovono documenti o carta inceppati, fare attenzione a non tagliarsi con i bordi della carta.
- Quando si rimuovono fogli inceppati o si effettua un controllo della parte interna della macchina, fare attenzione che collane, bracciali o altri oggetti metallici non vengano a contatto con le parti interne della macchina, in quanto si potrebbero causare incendi o scosse elettriche.

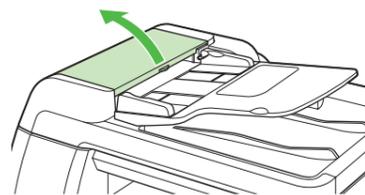
🔧 NOTA

Non forzare l'estrazione della carta o di un documento inceppato. Se necessario chiedere assistenza al rivenditore autorizzato Canon di zona.

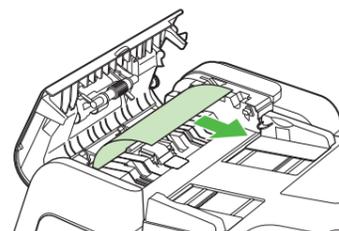
Documenti inceppati

Quando sul display LCD viene visualizzato <CONTROLLA DOCUMENTO> o <DOCUM. TROPPO LUNGO>, rimuovere il documento inceppato dall'alimentatore automatico di documenti o dal vassoio di consegna documenti.

- 1** Aprire il pannello dell'alimentatore automatico di documenti.



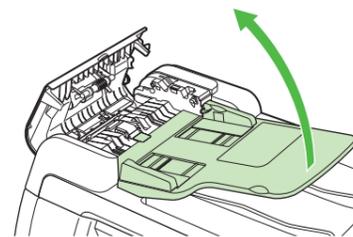
- 2** Rimuovere eventuali documenti inceppati.



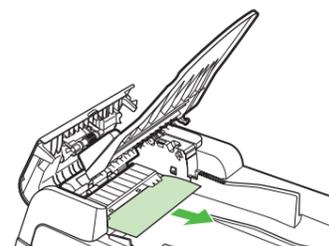
🔧 NOTA

Non tirare il documento con forza, in quanto potrebbe strapparsi.

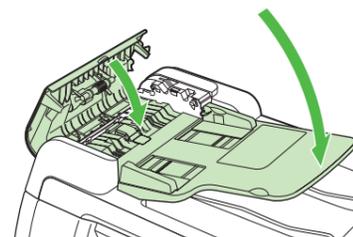
- 3** Sollevare il vassoio di alimentazione documenti.



- 4** Rimuovere eventuali documenti inceppati.



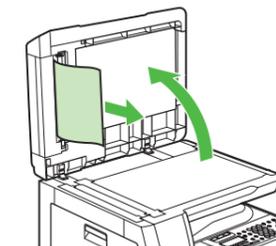
- 5** Abbassare il vassoio di alimentazione documenti e chiudere il pannello dell'alimentatore automatico di documenti.



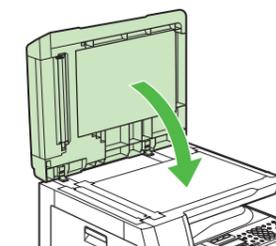
⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non farsi male alle dita.

- 6** Aprire il pannello del piano di lettura o dell'alimentatore automatico di documenti e rimuovere eventuali documenti inceppati.



- 7** Chiudere il pannello del piano di lettura o dell'alimentatore automatico di documenti.



⚠ ATTENZIONE

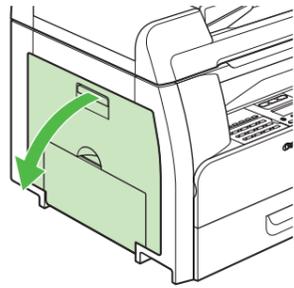
Fare attenzione a non farsi male alle dita.

Inceppamenti carta

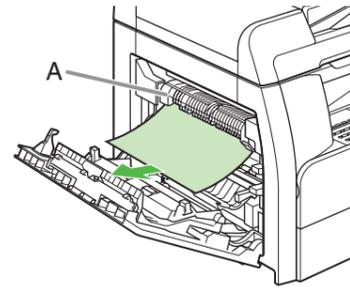
Quando sul display LCD viene visualizzato il messaggio <INCEPPAMENTO FOGLI>, rimuovere la carta inceppata prima dall'interno della macchina, quindi dal cassetto carta, se necessario. Se si verificano ripetuti inceppamenti, effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Pareggiare il bordo della risma su una superficie in piano prima di caricarla nella macchina.
- Verificare che il tipo di carta utilizzata risponda ai requisiti specificati per l'utilizzo della macchina (vedere il Capitolo 3, "Supporti di stampa", nella Guida di base).
- Accertarsi che all'interno della macchina non siano rimasti residui di carta.

1 Aprire il pannello sinistro.



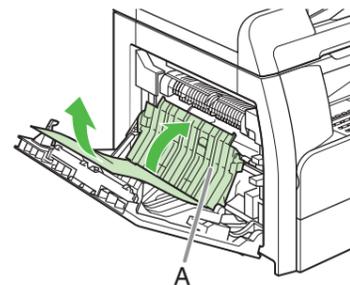
2 Estrarre delicatamente la carta inceppata dalla macchina.



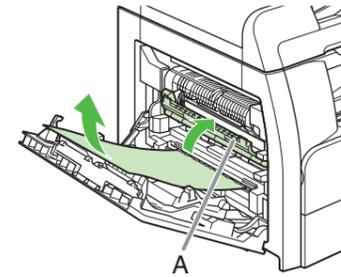
⚠ ATTENZIONE

- Non toccare il gruppo di fissaggio (A) in quanto si può riscaldare notevolmente durante l'uso.
- Se la carta si strappa, rimuovere gli eventuali frammenti per evitare altri inceppamenti.
- Se il toner entra in contatto con la pelle o con gli indumenti, risciacquare immediatamente con acqua fredda, in quanto l'acqua calda fissa il toner.

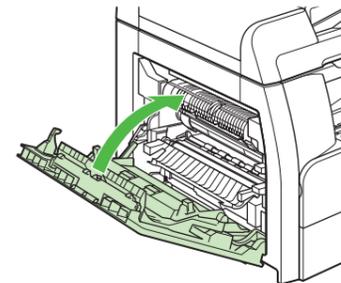
3 Richiudere la guida di trasporto sui 2 lati (A) verso la macchina, quindi rimuovere la carta inceppata (solo per copia fronte/retro).



4 Tenere sollevato il telaio di trascrizione (A), quindi rimuovere la carta inceppata (solo per copia fronte/retro).



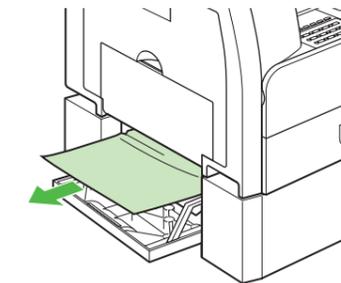
5 Chiudere il pannello sinistro.



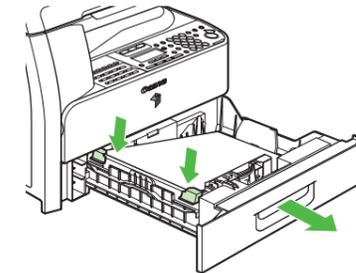
⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non farsi male alle dita.

6 Se si utilizza il cassetto carta opzionale, aprire il pannello posizionato sul lato sinistro del cassetto carta opzionale. Rimuovere la carta inceppata e quindi chiudere il pannello.



7 Estrarre il cassetto carta e spingere gli angoli della risma di carta sotto le linguette.



8 Spingere delicatamente il cassetto carta nella macchina fino all'arresto in posizione.



⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non farsi male alle dita.

Importanti informazioni sulla sicurezza

I simboli che seguono sono usati nei manuali per la macchina e indicano avvertenze, precauzioni e consigli da tenere presente durante l'utilizzo dell'unità.

AVVERTENZA

La mancata osservanza di questa avvertenza può causare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

Spiega come evitare azioni che potrebbero causare lesioni o danni alla macchina.

NOTA

Spiega le restrizioni all'uso del dispositivo e fornisce istruzioni per il superamento di alcune difficoltà minori.

Gestione e manutenzione

- Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sulla macchina.
- Non sottoporre la macchina a forti urti o vibrazioni.
- Scollegare sempre la macchina prima di spostarla o pulirla.
- Per evitare inceppamenti della carta, non scollegare il cavo di alimentazione, non aprire il pannello sinistro e non aggiungere o rimuovere fogli dalla macchina mentre è in corso la stampa.
- Afferrare sempre l'impugnatura sul lato della macchina per il sollevamento. Non sollevare mai la macchina mai reggendola per i vassoi o gli accessori.
- Non introdurre alcun oggetto nelle aperture o fessure della macchina, in quanto si potrebbero toccare accidentalmente componenti sotto tensione o cortocircuitare delle parti, con il conseguente pericolo di incendi o di scosse elettriche.
- Non far cadere oggetti di piccole dimensioni (ad esempio spilli, graffette o punti metallici) all'interno della macchina. Se dovesse penetrare un oggetto, scollegare immediatamente la macchina dall'alimentazione principale e contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona.
- Non mangiare o bere nelle vicinanze della macchina, per evitare che sostanze estranee o liquidi possano penetrare nell'unità. Se dovesse penetrare materiale liquido o altre sostanze, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona.
- Pulire regolarmente la macchina. L'accumulo di polvere può comprometterne il corretto funzionamento.
- Scollegare la macchina dalla presa a parete e contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona, nei seguenti casi:
 - Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
 - È penetrato del liquido nella macchina.
 - La macchina è stata esposta a pioggia o acqua.
 - La macchina non funziona correttamente nonostante siano state seguite le istruzioni riportate in questo manuale. Eseguire solo gli interventi e le regolazioni indicati nel manuale. Regolazioni errate potrebbero danneggiare la macchina, richiedendo seri interventi di riparazione per ripristinare il normale funzionamento del prodotto.
 - La macchina è caduta.
 - La macchina mostra evidenti alterazioni delle prestazioni, che indicano l'esigenza di un intervento di assistenza.

Luogo di installazione

- Collocare la macchina su una superficie piana, stabile e priva di vibrazioni, in grado di sopportarne il peso.
- Installare la macchina in un luogo fresco, asciutto, pulito e ben aerato.
- Verificare che il luogo di installazione non sia polveroso.
- Verificare che il luogo di installazione non sia soggetto ad alte temperature o umidità.
- Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole, poiché la macchina potrebbe danneggiarsi. In caso di installazione vicino ad una finestra, proteggere la macchina con delle tende o delle persiane.
- Non utilizzare la macchina in prossimità di acqua. Assicurarsi che la macchina non venga a contatto con oggetti umidi o bagnati.
- Non utilizzare o conservare la macchina all'aperto.
- Non installare la macchina vicino a dispositivi che contengano magneti o che possano generare campi magnetici, quali gli altoparlanti.
- Se possibile, installare la macchina vicino ad una presa telefonica per un agevole collegamento del cavo telefonico e per evitare l'installazione di una nuova presa.
- Installare la macchina vicino ad una presa di corrente standard da 220–240 V CA (50/60 Hz).
- Per garantire il corretto funzionamento della macchina e proteggerla dal rischio di surriscaldamento (che può causare anomalie nel funzionamento e rischi di incendio), non ostruire la ventola di aerazione, né bloccare o coprire le aperture presenti sulla macchina collocandola su divani, letti, coperte e altre superfici simili. Non posizionare la macchina su ripiani o scaffali privi di un'adeguata ventilazione o nelle vicinanze di radiatori o fonti di calore. Lasciare spazio sufficiente su tutti i lati della macchina e assicurarsi che la distanza tra le aperture di ventilazione della macchina e la parete o altri dispositivi sia superiore a 5 cm.
- Non ingombrare con scatole o mobili l'accesso alla presa di corrente. La presa di corrente deve essere velocemente raggiungibile. In caso si noti qualcosa di insolito provenire dalla macchina (fumo, strani odori, rumori), scollegarla immediatamente dalla presa. Contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona.
- Non appoggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione e collocare la macchina in modo che il cavo non possa essere calpestato. Accertarsi che il cavo non sia annodato o attorcigliato.

AVVERTENZA

Salvo per quanto specificatamente indicato nei manuali per la macchina, non tentare di effettuare personalmente la manutenzione dell'unità. Non tentare di smontare la macchina: l'apertura e la rimozione dei pannelli interni potrebbero esporre l'operatore a tensioni pericolose e ad altri rischi. Per ricevere assistenza, contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona.

Nomi dei modelli

F189204 (iR1018J)
F189200 (iR1018/1022A/1022i)
F189202 (iR1022F/1022iF)



Direttiva WEEE (RAEE)

Solo per Unione Europea (ed AEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere eliminato come rifiuto ordinario in conformità alla Direttiva WEEE (2002/96/EC) e alla normativa locale vigente. Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta differenziata, ad esempio un distributore autorizzato che applichi il principio del "vuoto a rendere", ovvero del ritiro delle vecchie apparecchiature elettriche al momento dell'acquisto delle nuove, o un deposito autorizzato allo smaltimento dei rifiuti derivanti dal disuso delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana causato dalle sostanze potenzialmente pericolose prodotte dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un corretto smaltimento di tali prodotti contribuirà inoltre a un uso efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere nelle sanzioni amministrative di cui all'art. 50 e seguenti del D.Lgs. 22/97. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il recupero dei prodotti WEEE, visitare il sito www.canon-europe.com/environment.

(AEE: Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

La presente apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva CE 1999/5/CE. Si dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti EMC della Direttiva CE 1999/5/CE, con alimentazione nominale in ingresso di 230 V e 50/60 Hz (benché la potenza nominale del prodotto sia di 220–240 V e 50/60 Hz). In caso di trasferimento in altri paesi dell'Unione Europea, contattare il servizio Pronto Canon (solo per l'Europa).

- È richiesto l'uso di un cavo schermato per la conformità ai requisiti tecnici della Direttiva EMC.

In qualità di membro ENERGY STAR, Canon Inc. dichiara che questo prodotto rispetta il programma ENERGY STAR per il risparmio energetico. Il programma internazionale sulle attrezzature da ufficio ENERGY STAR promuove il risparmio energetico quando si utilizzano computer e altre attrezzature per ufficio. Il programma sostiene lo sviluppo e la diffusione di prodotti che dispongono di funzioni che riducono effettivamente il consumo energetico. È un sistema aperto in cui ciascun proprietario di attività può aderire volontariamente. I prodotti target sono le attrezzature per ufficio, come ad esempio computer, monitor, stampanti, fax e fotocopiatrici. Gli standard e i loghi sono gli stessi in tutte le nazioni partecipanti.



Informazioni sulla sicurezza nell'uso del laser

Le radiazioni laser potrebbero essere dannose per l'uomo. Per questo motivo, le radiazioni laser emesse all'interno di questa macchina sono completamente confinate entro alloggiamenti schermati protetti da pannelli esterni. Durante il normale funzionamento, non esiste alcun pericolo di dispersione di radiazioni. Questa macchina è classificata quale Prodotto Laser di Classe 1 conformemente alle direttive IEC60825-1:1993+A1:1997 +A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002 +A2:2001

Modello a 220–240 V

L'etichetta riportata in figura è apposta sul gruppo di scansione laser della macchina.



Questa macchina è conforme alle direttive IEC60825-1:1993+A1:1997 +A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002 +A2:2001 e alle seguenti classi:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

ATTENZIONE

L'utilizzo di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nei manuali per questa macchina potrebbero portare ad una pericolosa esposizione alle radiazioni.

Marchi

Canon, il logo Canon, iR e NetSpot sono marchi di Canon Inc. Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Altri marchi o nomi di prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive società detentrici.

Copyright

Copyright © 2006 di Canon Inc. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, memorizzata in un sistema di recupero o tradotta in una qualsiasi lingua o linguaggio informatico in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o altro senza la previa autorizzazione scritta da parte di Canon Inc.

Rinuncia di responsabilità

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

CANON INC. NON FORNISCE GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPLICITE O IMPLICITE, IN MERITO AL PRESENTE DOCUMENTO, AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE INDICATO NEL DOCUMENTO STESSO, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE O VIOLAZIONE DI EVENTUALI BREVETTI. CANON INC. NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI DIRETTI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NONCHÉ PERDITE O SPESE DERIVANTI DALL'USO DEL PRESENTE DOCUMENTO.

Restrizioni legali relative all'uso del prodotto e delle immagini

L'uso del prodotto per effettuare scansioni, stampe o riproduzioni di altro tipo di determinati documenti, nonché l'impiego delle immagini ottenute in tal modo, può essere proibito dalla legge e comportare responsabilità penali e/o civili. Di seguito, viene riportato un elenco non completo di questi documenti. Questo elenco è fornito solo a scopo orientativo. In caso di dubbi sulla legalità dell'uso del prodotto per effettuare scansioni, stampe o riproduzioni di altro tipo di un documento specifico e/o sull'impiego delle immagini ottenute in tal modo, rivolgersi a un consulente legale.

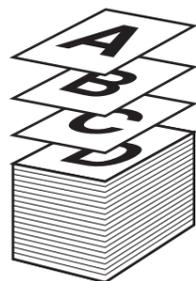
- Banconote
- Traveller's cheque
- Vaglia postali
- Buoni alimentari
- Certificati di deposito
- Passaporti
- Francobolli (timbrati o non timbrati)
- Documenti per l'immigrazione
- Distintivi o targhette di riconoscimento
- Marche da bollo (timbrate o non timbrate)
- Documenti militari o non definitivi
- Obbligazioni o altri certificati obbligazionari
- Assegni o ordini di pagamento emessi da enti pubblici
- Certificati azionari
- Patenti e carte di circolazione
- Opere d'arte o documenti protetti da copyright riprodotti senza l'autorizzazione del proprietario del copyright

Canon ha impiegato notevoli risorse per assicurare che i manuali per la macchina siano privi di inesattezze e omissioni. Tuttavia, dal momento che Canon migliora costantemente i propri prodotti, per conoscere le caratteristiche esatte di un articolo, contattare Canon.

Suggerimento per risparmiare carta

La macchina è dotata di funzioni molto utili che possono essere combinate per ridurre il volume della carta utilizzata durante la copia.

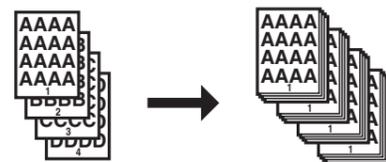
Copiatura normale



Copiatura con funzioni combinate

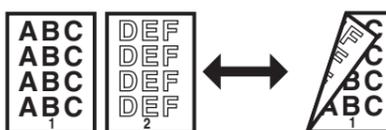
■ Fascicolazione delle copie (vedere la Guida avanzata).

(vedere la Guida avanzata).



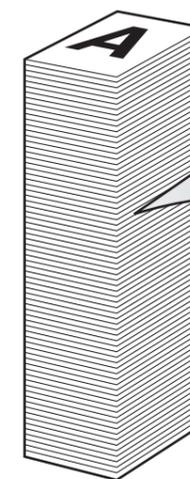
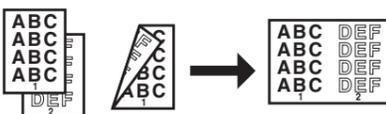
■ Copia fronte-retro (vedere la Guida avanzata).

(vedere la Guida avanzata).

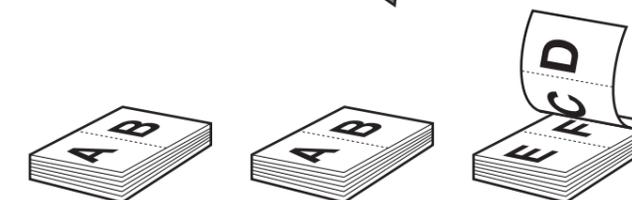


■ Modo 2 in 1 (vedere la Guida avanzata).

(vedere la Guida avanzata).



1/4



Combinazione delle funzioni

Per utilizzare al meglio le funzioni di copiatura della macchina, provare anche le combinazioni elencate in questa tabella.

●: disponibile

	Modo 2 in 1	Cancellazione bordi originale	Cancellazione bordi libro	Cancellazione fori	Stampa da 1 a 2 lati	Stampa da 2 a 2 lati	Stampa da 2 a 1 lato	Fascicolazione
Modo 2 in 1	-	-	●	●	●	●	●	●
Cancellazione bordi originale	-	-	-	●	●	●	●	●
Cancellazione bordi libro	-	-	-	●	●	●	●	●
Cancellazione fori	●	-	-	●	●	●	●	●
Stampa da 1 a 2 lati	●	●	●	●	-	-	●	●
Stampa da 2 a 2 lati	●	●	●	●	-	-	●	●
Stampa da 2 a 1 lato	●	●	●	●	-	-	●	●
Fascicolazione	●	●	●	●	●	●	●	●

Printed on non-chlorine bleached paper.
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

Canon

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON U.S.A., INC.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

CANON CANADA INC.

6390 Dixie Road Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON FRANCE S.A.S.

17, quai du Président Paul Doumer 92414 Courbevoie Cedex, France

CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.S.

12, rue de l'Industrie 92414 Courbevoie Cedex, France

CANON (U.K.) LTD.

Woodhatch, Reigate, Surrey, RH2 8BF, United Kingdom

CANON DEUTSCHLAND GmbH

EuroPark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany

CANON ITALIA S.p.A.

Via Milano, 8 20097 San Donato Milanese (MI) Italy

CANON ESPAÑA, S.A.

c/ Joaquín Costa 41, 28002 Madrid, Spain

CANON LATIN AMERICA, INC.

703 Waterford Way Suite 400, Miami, Florida 33126 U.S.A.

CANON AUSTRALIA PTY. LTD

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

CANON CHINA CO., LTD

15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China

CANON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Avenue #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

230V

